



Amtliche Bekanntmachungen

BIBERACH

mit Prinzbach

Verantwortlich: Bürgermeisterin Daniela Paletta



Freitag, 28. Juli 2017

*Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,*

50 Jahre DLRG Biberach

In diesem Jahr können die Mitglieder der DLRG Ortsgruppe Biberach e.V. stolz auf ein 50-jähriges Vereinsbestehen zurückblicken. Dieses Jubiläum wollen sie auch gemeinsam mit der Öffentlichkeit feiern. Aus diesem Anlass sind Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, morgen, Samstag, 29.07.2017 recht herzlich zu einem großen DLRG-Aktionstag mit Spendenschwimmen in unser schönes Waldterrassenbad eingeladen.

Über den ganzen Tag hinweg ist ein abwechslungsreiches Programm angekündigt:

Von 11.00 bis 14.00 Uhr sowie von 15.30 bis 18.00 Uhr wird ein Spendenschwimmen für Einzelpersonen veranstaltet. In der Zeit von 15.30 bis 18.00 Uhr besteht zudem auch für Mannschaften die Möglichkeit zur Teilnahme. Von dem erzielten Erlös soll ein neues Sonnensegel für die Fläche unterhalb der Rutsche finanziert werden. Alle Teilnehmer dieser Aktion dürfen sich im Anschluss kostenlos an einer Bar mit kühlen Getränken erfrischen. Die Siegerehrung findet ab 19.00 Uhr statt.

Von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr wird ein Einsatz von Strömungsrettern und Rettungstauchern simuliert. Hierbei können alle Interessierten einen eindrucksvollen Einblick in das Tätigkeitsfeld des Vereins erhalten.

Zum Abschluss wird ab 21.00 Uhr zum Flutlichtbaden eingeladen. Genießen Sie sommerliche Cocktails, kulinarische Köstlichkeiten und Live-Musik durch die Bands „The 2nd Brand“ und „Jazzlongue“ in einem stimmungsvollen Ambiente. Für ultimativen Badespaß sorgt auch in diesem Jahr wieder die beliebte Riesenkrake.

Nähere Informationen zu unserer Ortsgruppe und dem Aktionstag finden Sie im Internet unter www.biberach-baden.dlrg.de.

Ich gratuliere dem Verein recht herzlich zu diesem runden Geburtstag und wünsche allen Mitgliedern erfolgreiche Jubiläumsfeierlichkeiten mit vielen Gästen sowie noch zahlreiche weitere schöne gemeinsame Vereinsjahre.



Tavernenabende in Biberach – Auftakt am Mittwoch mit dem Badischen Stummfilm Orchester (BSO)

In der kommenden Woche startet in der Neuen Ortsmitte die Biberacher Tavernenabendsaison. Die Veranstaltungsreihe steht für außergewöhnliche Abende in besonderer Atmosphäre. Nutzen Sie die Chance auf eine kleine Erholung vom Alltag und genießen Sie einen geselligen Tagesausklang mit Live-Musik von verschiedenen Künstlern aus der Region und Bewirtung mit feinen Gaumenfreuden – und das alles bei freiem Eintritt!

Den Auftakt machen am nächsten Mittwoch, ab 19.30 Uhr die drei Musiker des »Badischen Stummfilm Orchesters (BSO)«. Die in der Ortenau bereits bekannte Band um Harry Braun, Klaus Bayer und Erwin Busam geben neben Mundartklassikern, Songs von Gary Moore, CCR, Bryan Adams, den Rolling Stones, den Beatles und Status Quo zum Besten. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Sommerabend mit Rock'n Roll, Rap uff Badisch und Blues-Musik.

Die Landfrauen Prinzbach-Schönberg sorgen mit badi-schen Spezialitäten und liebevollen Tischdekorationen für Ihr leibliches Wohl.

Vorschau auf das weitere Programm:

Mittwoch, 09.08.2017: Ramonas

Bewirtung: Fußballverein Biberach e.V.

Mittwoch, 16.08.2017: Try Tomorrow

Bewirtung: Bläserjugend Biberach e.V.

Mittwoch, 23.08.2017: Jochen und seine Freunde

Bewirtung: Fußballverein Biberach e.V.

Bitte beachten Sie, dass die musikalische Unterhaltung in diesem Jahr bereits ab 19.30 Uhr beginnt. Aufgrund der beschränkten Parkmöglichkeiten in der Ortsmitte, wird eine Nutzung der öffentlichen Parkplätze bei der Sport- und Festhalle empfohlen.

Ich lade Sie alle recht herzlich zum Besuch der Veranstaltungsabende ein und freue mich, wenn ich Sie am Mittwoch auf dem Rathausplatz begrüßen darf.

Allen Bürgerinnen und Bürgern wünsche ich ein erholsames Wochenende.

Ihre

Daniela Paletta,
Bürgermeisterin

Bürgerservice Gemeinde Biberach

Gemeinde 77781 Biberach/Baden, Hauptstraße 27
 Telefon: 0 78 35/63 65-0, Telefax: 0 78 35/63 65-20
 E-Mail: rathaus@biberach-baden.de, Internet: www.biberach-baden.de

Öffnungszeiten:
 Mo., Di., Mi., Fr. 08.30 bis 12.15 Uhr
 Donnerstag (langer Dienstleistungstag) 08.30 bis 18.30 Uhr

Bürgermeisterin	Daniela Paletta daniela.paletta@biberach-baden.de	Tel. 63 65-10
Sekretariat	Dorothee Moll dorothee.moll@biberach-baden.de	Tel. 63 65-19
	Juana Kienzle (vorm.) juana.kienzle@biberach-baden.de	Tel. 63 65-12
	Matthias Becker matthias.becker@biberach-baden.de	Tel. 63 65-31

Bürgerservice (Fax 63 65 30)
 Hauptamt, Standesamt, Rente, Ordnungsamt, Tourist Info,
 Einwohnermeldeamt, Personalausweise/Pässe, Fundbüro, Soziales

	Rosalinde Hengstler rosalinde.hengstler@biberach-baden.de	Tel. 63 65-44
	Claudia Moser (vorm.) claudia.moser@biberach-baden.de	Tel. 63 65-45
	Heike Jogerst (vorm.) heike.jogerst@biberach-baden.de	Tel. 63 65-42
	Vanessa Bruder vanessa.bruder@biberach-baden.de	Tel. 63 65-41
	Susanne Brückner susanne.brueckner@biberach-baden.de	Tel. 63 65-11
Amtsblatt	amtsblatt@biberach-baden.de	

Bauen/Einsichtsstelle Grundbuch (Fax 63 65 20)	Christine Wieland (vorm.) christine.wieland@biberach-baden.de	Tel. 63 65-33
	Christine Fix (nachm.) christine.fix@biberach-baden.de	Tel. 63 65-32
	Ingrid Berger (vorm.) ingrid.berger@biberach-baden.de	Tel. 63 65-34

Finanzen Finanzen, Personalstelle, Veranlagungsstelle, Steueramt, Kasse	Bodo Schaffrath bodo.schaffrath@biberach-baden.de	Tel. 63 65-24
	Martina Bauer martina.bauer@biberach-baden.de	Tel. 63 65-23
	Carola Welle carola.welle@biberach-baden.de	Tel. 63 65-21

TECHNISCHE BETRIEBE

Gemeindebauhof/ Wasserversorgung	oder über Handy bauhof@biberach-baden.de	Tel. 81 44 01 71/6 84 05 27
	freibad@biberach-baden.de	Tel. 84 30

ORTSVERWALTUNG PRINZBACH

Ortsvorsteher Klaus Beck:

Sprechstunden: Donnerstags von 19 bis 20 Uhr im Rathaus Prinzbach
 und nach Vereinbarung, Tel. 07835/3317.

FREIWILLIGE FEUERWEHR



Freiwillige Feuerwehr Biberach
 Feuerwehrgerätehaus,
 Brucherstr. 14a, 77781 Biberach,
 Tel. 0 78 35/63 19 10, Fax 0 78 35/63 19 30,
 E-Mail: info@feuerwehr-biberach-baden.de
Freiwillige Feuerwehr Biberach – Abt. Prinzbach
 Feuerwehrgerätehaus
 Tel. 0 78 35/63 18 99, Fax 0 78 35/63 19 58,
 E-Mail: prinzbach@feuerwehr-biberach-baden.de

TECHNISCHES HILFSWERK



Ortsverband Biberach/Baden, Schmelzhöfestr. 1,
 77781 Biberach, Tel. 0 78 35/50 20,
 Fax 0 78 35/50 30, E-Mail: ov-biberach-bd@thw.de,
www.thw-biberach.de

KATH. KINDERGARTEN ST. BLASIUS

Leiterin: Petra Weiler, Mühlgartenstr. 1, 77781 Biberach Tel. 56 72
 E-Mail: kiga.st.blasius@online.de, www.kiga-st-blasius-biberach.de

KATH. KINDERGARTEN ST. BARBARA

Leiterin: Jessica Franz, Friedenstr. 42a, 77781 Biberach Tel. 75 83
 E-Mail: kiga-st.barbara@gmx.de, www.kiga-st-barbara-biberach.de

KINDERTAGESSTÄTTE FLIEGERKISTE BIBERACH GMBH

Leiterin: Frau Edeltraud Seiler Tel. 5 47 93 88
 Friedenstr. 44b, 77781 Biberach, E-Mail: info@fliegerkiste-biberach.de,
www.fliegerkiste-biberach.de

GRUNDSCHULE BIBERACH

Rektorin: Frau Alexandra Maginot
 Friedenstraße 42, 77781 Biberach, Tel.: 0 78 35/70 10, Fax: 0 78 35/54 92 44
 E-Mail: poststelle@gsbiberach.schule.bwl.de, www.gsbiberach.org.schule-bw.de
 Kernzeitbetreuung: Kerstin Merz, Tel. 0 78 35/6 30 99 42,
 E-Mail: kernzeit-gsbiberach@t-online.de

LERNZENTRUM KINZIGTAL

In der Grundschule, Tel.: 0 78 35/6 30 99 40,
 E-Mail: organisation@lernzentrum-kinzigtal.de, www.lernzentrum-kinzigtal.de

FORSTREVIER ZELL-BIBERACH

Klaus Pfundstein, Kirchstraße 32, 77736 Zell a.H.
 Tel.: 0 78 35/54 77 53; Fax: 0 78 35/63 06 60
 Mobil: 01 75/2224924; E-Mail: klaus.pfundstein@ortenaukreis.de
 Privatwald Biberach: Philipp Glanz, Am Marktplatz 1, 77716 Haslach,
 Tel. 07832/1210, Fax: 07832/977840, Mobil 0162/2535745,
 E-Mail: philipp.glanz@ortenaukreis.de

BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

Markus Kleppmeier, Bezirksschornsteinfegermeister, Hauptstr. 10,
 77797 Ohlsbach, Tel.: 0 78 03/92 69 45, Fax: 0 78 03/92 69 46, E-Mail:
mail@schornsteinfegeri-kleppmeier.de, www.schornsteinfegeri-kleppmeier.de

SPRECHTAG FÜR BAUHERREN UND PLANER

Baurechtsbehörde Zell am Harmersbach

Jeden Mittwoch nach tel. Voranmeldung Tel.: 0 78 35/63 69-43
 (Baurechtsamt, E-Mail: baurechtsamt@zell.de) im Gebäude Alte Kanzlei,
 in Zell a.H., 1. OG, per E-Mail lehmann@zell.de (Zimmer 8).
 Nach besonderer Vereinbarung auch an anderen Tagen.

GRUNDBUCHANGELEGENHEITEN

Amtsgericht Achern

Grundbuchamt, Rathausplatz 4, 77855 Achern, Tel. 07841/67 33-402
 E-mail: poststelle@gbaachern.justiz.bwl.de, www.amtsgericht-achern.de
 Grundbucheinsichtsstelle siehe auch Bürgerservice/Bauen

ENERGIEBERATUNG/INFORMATION

Ortenauer Energieagentur GmbH (1. Beratung kostenlos)
 Okenstr. 23a, 77652 Offenburg, Tel. 0781/924619-0, Fax 0781/924619-20
info@ortenauer-energieagentur.de, www.ortenauer-energieagentur.de

ABWASSERZWECKVERBAND

KINZIG- UND HARMERSBACHTAL

Verbandskläranlage Biberach, Grün 1, 77781 Biberach, Tel. 07835/6340-0,
 Fax 07835/6340-20, E-Mail: info@azv-kinzig.de, www.azv-kinzig.de

OFFENE JUGENDARBEIT BIBERACH

Mühlgartenstr. 1 (unter dem St. Blasius-Kindergarten), 77781 Biberach,
 Tel. 0 78 35/54 77 72, E-Mail: jugend@biberach-baden.de



Aus dem Gemeinderat

– Sitzung vom 24.7.2017

Beschlüsse des Gemeinderates

Bebauungsplan »Alter Sportplatz« mit planungsrechtlichen Festsetzungen und örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan

- Behandlung und Abwägung der eingegangenen Anregungen im Rahmen der öffentlichen Auslegung
- Beschluss des Planentwurfs und der örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan mit gemeinsamer Begründung als Satzung

Frau Dipl.-Ing. Kerstin Stern vom Büro Kappis Ingenieure GmbH aus Lahr erläuterte den Sachverhalt. Da es sich bei dieser Aufstellung des Bebauungsplans um eine Maßnahme zur Nachverdichtung im Bestand und somit um eine Innenentwicklung handelt und die zulässige Grundfläche weniger als 20.000 qm beträgt, können die Vorschriften nach 13 a BauGB - beschleunigtes Verfahren - angewendet werden. Von den im Rahmen der öffentlichen Auslegung insgesamt 30 angeschriebenen Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange vorgebrachten Anregungen zum Planentwurf griff die Planerin 7 Stellungnahmen auf und erläuterte diese.

Der Gemeinderat fasste folgenden Beschluss:

Die im Rahmen der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB vom 22.05.2017 bis einschließlich 22.06.2017 eingegangenen Anregungen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden nach gerechter Abwägung der öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander (nach § 1 Abs. 7 BauGB) entsprechend den in der beigefügten tabellarischen Zusammenstellung vorgeschlagenen Abwägungsvorschläge beschlossen. Von Seiten der Öffentlichkeit wurden keine Anregungen vorgebracht.

Der beigefügte Entwurf des Bebauungsplans „Alter Sportplatz“ mit gemeinsamem zeichnerischen Teil, planungsrechtlichen Festsetzungen und örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan, jeweils in der Fassung vom 24.07.2017, sowie der gemeinsamen Begründung in der Fassung vom 24.07.2017, der Übersichtskarte in der Fassung vom 24.07.2017, dem Bericht zur geotechnischen Voruntersuchung in der Fassung vom 16.11.2016, der Orientierenden Altlastenuntersuchung in der Fassung vom 21.11.2016, dem Gutachten Nr. 5414.1/1277 (Lärmgutachten) in der Fassung vom 28.04.2017 und dem Erläuterungsbericht – Entwässerung in der Fassung vom 24.04.2017 wird nach § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 74 LBO sowie § 4 GemO als Satzung beschlossen.

Die Verwaltung wurde entsprechend bevollmächtigt und beauftragt.

Die Beschlussfassung erfolgte mit 10 Ja-Stimmen und einer Nein-Stimme.

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2017 der Gemeinde Biberach

Wirtschaftsplan 2017 des Eigenbetriebs

Wasserversorgung

Hier: Beratung und Beschlussfassung

Bürgermeisterin Daniela Paletta verwies auf die Sitzungsdrucksache und stellte anhand der Präsentation das umfangreiche

Zahlenwerk vor. Nach einer verwaltungsinternen Klausurtagung fand in der Gemeinderatssitzung am 28.06.2017 die Beratung über den Haushalt statt.

Der Gemeinderat beschloss die Haushaltssatzung für das Jahr 2017 mit den Festsetzungen:

- der Erträge und Aufwendungen des Ergebnishaushalts
- der Einnahmen und Ausgaben des Finanzhaushalts
- der vorgesehenen Kreditaufnahme
- der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigung
- des Höchstbetrags der Kassenkredite
- der Hebesätze für das Haushaltsjahr 2017
- des Stellenplans

Der Gemeinderat beschloss den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Wasserversorgung für das Jahr 2017 mit den Festsetzungen:

- der Erträge und Aufwendungen im Erfolgsplan
- der Einnahmen und Ausgaben im Vermögensplan
- der vorgesehenen Kreditaufnahme
- der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen
- des Höchstbetrags der Kassenkredite
- des Stellenplans

Die Beschlussfassung erfolgte mit 10 Ja-Stimmen und einer Nein-Stimme.

Die wesentlichen Eckpunkte werden nach Genehmigung durch die Rechtsaufsicht noch veröffentlicht.

Die nachstehende Bauangelegenheit hat der Gemeinderat zur Kenntnis genommen:

- Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage und Schuppen auf dem Grundstück Flst.-Nr. 3447, Karl-Knauer-Weg, Gemarkung Biberach

Bekanntgaben

Am 11.07.2017 wurden während einer Verkehrsüberwachung in Biberach insgesamt 1.522 Kfz gemessen, davon wurden 47 beanstandet. Als Höchstgeschwindigkeit wurden 68 km/h gemessen (vorgeschrieben 50 km/h).

Bürgermeisterin Daniela Paletta zeigte die Zahl der Arbeitslosen in Biberach auf. Im Juni 2017 waren 44 Personen arbeitslos. Das sind im Vergleich zum Vormonat 7 Personen mehr, im Vergleich zum Juni 2016 sind es genauso viele Personen. Im Bereich SGB II sind 21 Personen gemeldet, im Bereich SGB III 23 Personen.

Bekanntgaben der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderats vom 03.07.2017

Der Gemeinderat hat über eine Personalangelegenheit Beschluss gefasst.

Der Gemeinderat stimmte einem monatlichen Ratenstundungsantrag zu.

Beachten Sie auch die amtlichen Mitteilungen in diesem Verkündblatt unter den »**Gemeinsamen Bekanntmachungen**« ab Seite 30!

Aus dem Rathaus

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan: „Alter Sportplatz“ und örtliche Bauvorschriften zum Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB

- Satzungsbeschluss
- In-Kraft-Treten

Der Gemeinderat der Gemeinde Biberach hat am 24.07.2017 in öffentlicher Sitzung dem Bebauungsplan „Alter Sportplatz“ mit gemeinsamem zeichnerischen Teil, planungsrechtlichen Festsetzungen und örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan, jeweils in der Fassung vom 24.07.2017, sowie der gemeinsamen Begründung in der Fassung vom 24.07.2017, der Übersichtskarte in der Fassung vom 24.07.2007, dem Bericht zur geotechnischen Voruntersuchung in der Fassung vom 16.11.2016, der Orientierenden Altlastenuntersuchung in der Fassung vom 21.11.2016, dem Gutachten Nr. 5414.1/1277 (Lärmgutachten) in der Fassung vom 28.04.2017 und dem Erläuterungsbericht – Entwässerung in der Fassung vom 24.04.2017 nach § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 74 LBO sowie § 4 GemO als Satzung beschlossen.

Der Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan umfassen das Flurstück Nr. 552/22.

Für den Planbereich ist der gemeinsame zeichnerische Teil des Bebauungsplans in der Fassung vom 24.07.2017 maßgebend.

Im Zuge der Aufstellung des Bebauungsplans im beschleunigten Verfahren wurde von der Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB abgesehen (nach § 13a Abs. 3 Nr. 1 BauGB).

Der Bebauungsplan „Alter Sportplatz“ und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan treten mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Der Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan können einschließlich der gemeinsamen Begründung, dem Bericht zur geotechnischen Voruntersuchung, der Orientierenden Altlastenuntersuchung, dem Gutachten Nr. 5414.1/1277 (Lärmgutachten), dem Erläuterungsbericht – Entwässerung sowie der Übersichtskarte nach § 10 Abs. 4 BauGB im Rathaus Biberach, 77781 Biberach/Baden, Hauptstraße 27, im Bürgerbüro im Erdgeschoss während der üblichen Dienststunden (Mo bis Mi und Fr, vormittags von 8.30 Uhr bis 12.15 Uhr, Do von 8.30 Uhr bis 18.30 Uhr) eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan einsehen und über ihren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von 3 Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,

ein nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs oder aber beachtliche Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Biberach geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg gelten der Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan, sofern sie unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung ergangenen Bestimmungen zustande gekommen sind, 1 Jahr nach dieser Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung des Bebauungsplans und der örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan verletzt worden sind,
2. die Bürgermeisterin dem Beschluss nach § 43 Gemeindeordnung wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat, oder wenn innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde Biberach unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der genannten Jahresfrist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Biberach, den 25.07.2017

gez.

Daniela Paletta

Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an den Verkündungstafeln der Rathäuser in Biberach und Prinzbach wird hingewiesen. Die Anschlagsfrist beträgt 1 Woche.

Straßensperrungen an den Tavernenabenden 2017

An den vier Mittwochen im August (2./ 9./ 16./ 23.8.2017) finden in der Neuen Ortsmitte von Biberach die Tavernenabende statt.

Aus diesem Anlass wird an den genannten Terminen die Hauptstraße (K5333) im Veranstaltungsbereich vor dem Rathaus (Hauptstraße 27) sowie die Rathausgasse in der Zeit von 17.00 – 24.00 Uhr voll gesperrt.

Die Umleitung erfolgt über die Mitteldorfstraße und die Brauereistraße und ist entsprechend ausgeschildert.

Verkehrsteilnehmer sowie die betroffenen Anwohner werden um Verständnis gebeten.

Bürgermeisteramt Biberach

Jahresrückblick 2016

Der Jahresrückblick 2016 ist nun fertiggestellt und liegt für Sie im Rathaus, Bürgerbüro zur Abholung bereit und kann als PDF auf der Gemeindehomepage unter *Gemeinde/Über die Gemeinde/Jahresrückblicke der Gemeinde* heruntergeladen werden.

Weitere Exemplare erhalten Sie auch bei der Sparkasse Haslach-Zell, Geschäftsstelle Biberach.

Halbseitige Sperrung in der Lärchenstraße – Terminverlängerung

Aufgrund von Bauarbeiten wird die „Lärchenstraße“ im Bereich des Anwesens Haus-Nr. 3 nochmals um zwei weitere Wochen, somit bis zum 09.08.2017, halbseitig gesperrt.

Verkehrsteilnehmer sowie die betroffenen Anwohner werden um Beachtung und Verständnis gebeten. Vielen Dank.

Bürgermeisteramt Biberach

Schülerbeförderung Fahrkarten für das Schuljahr 2017/2018

Ab September 2017 erhöhen sich die Kosten für die Fahrkarten auf **36,00 €**! Bitte überweisen Sie den Betrag auf folgendes Konto der Gemeinde Biberach:

Sparkasse Haslach-Zell

IBAN: DE48 6645 1548 0027 0200 31

BIC: SOLADES1HAL

Verwendungszweck:

Fahrkarte + Monat Jahr + Vorname und Name Kind

Wichtig!

Sollten Sie einen Dauerauftrag eingerichtet haben, bitten wir Sie diesen auf den neuen Betrag zu ändern.

Bitte beachten Sie, dass erst nach Eingang Ihrer vollständigen Zahlung auf dieses Konto die Fahrkarte auf dem Rathaus Biberach, Bürgerservice, zu den üblichen Öffnungszeiten abgeholt werden kann.

Bürgermeisteramt Biberach



»Hilfe von Haus zu Haus Biberach e.V.«

Ihre Nachbarschaftshilfe in Biberach, Mühlgartenstr. 11 (alte Kirchenmühle).

Sprechstunden:

Montag: 10.00 Uhr – 11.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Einsatzleitung: Ruth Champion und Andrea Mäntele

Telefon: 0151 72 42 43 08

E-Mail: hilfevonhauszuhaus-biberach@t-online.de

Homepage: www.hilfe-von-haus-zu-haus-biberach.de

Schenken Sie Zeit!

Es gibt viele Menschen in unserer Nachbarschaft, die sich über eine Unterstützung im Alltag freuen würden, zum Beispiel:

- Begleitung zum Spaziergang
- Vorlesen, Spielen, Gesellschaft leisten
- hauswirtschaftliche Unterstützung in und um das Haus

Gutscheine erhalten Sie in unserem Büro. Für Nachfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



Jugendtreff Biberach

Dienstag 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Mittwoch 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Donnerstag 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Angeboten werden neben den Möglichkeiten, die der Treff bietet (Billard, Kicker, Dart, Spiele...) verschiedene Aktionen, die Angelika für und mit Euch anbietet. Kommt vorbei, macht mit, habt Spaß bei uns im Biberacher Jugendtreff.

EDEKA-Aktion »Spielplatz.schöner.machen«

Biberach ist mit dem Spielplatz Tannenweg in der Endrunde!

ACHTUNG: Neustart des Online-Votings !

Engagierte Eltern haben bei der Initiative der Edeka Handelsgesellschaft Südwest mbH „**Spielplatz. schöner. machen.**“ unseren Spielplatz „Tannenweg“ beworben.

Mit einem aussagekräftigen Bewerbungsvideo und einer wirkungsvollen Beschreibung durch die Eltern hat unser Spielplatz die Endrunde erreicht.

Bereits am 10. Juli hatte die zweite Aktionsphase mit einem Online-Voting begonnen. EDEKA musste nun jedoch feststellen, dass diese durch bestimmte Vorgehensweisen negativ beeinflusst und dadurch einzelne Teilnehmer benachteiligt wurden. Das bisherige Verfahren wurde deshalb nochmals geändert und alle Stimmen auf Null zurückgesetzt. Das Online-Voting wurde am Mittwoch, 19.07.2017, 0:00 Uhr nochmals neu gestartet, die Stimmabgabe wird nun mit der Abfrage einer E-Mail-Adresse abgewickelt. Die EDEKA Handelsgesellschaft Südwest mbH bedauert diese Maßnahme sehr und bittet um Verständnis.

Wir brauchen nun nochmals Ihre Unterstützung! Helfen Sie uns, stimmen Sie täglich für unseren Kinderspielplatz im Tannenweg ab und tragen Sie dazu bei, dass unser Spielplatz schöner wird. Teilen Sie den Aufruf mit Ihren Freunden und Bekannten und treten Sie eine Welle der Unterstützung los. Es lohnt sich!

Als Gewinn wird eine Zuwendung in Höhe von 50.000 € für die Erweiterung, Sanierung oder Verschönerung des eingereichten Spielplatzes ausgelobt, der 2. – 9. Preis sind ein Zuschuss von jeweils bis zu 5.000 €.

Im **Abstimmungszeitraum bis zum Sonntag, 06.08.2017** kann jeder über 18 Jahren beim Online-Voting mitmachen. Jeder Teilnehmer kann dazu pro Abstimmungstag eine Stimme für den Spielplatz abgeben.

Es lohnt sich daher, täglich für Ihren Favoriten online auf der Internetseite: www.spielplatz-schoener-machen.de zu voten!

Bitte unterstützen Sie diese Aktion für die Kinder in Biberach.

Gemeindeverwaltung Biberach



Katholische öffentliche Bücherei

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag: 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Sonntag: 11.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Öffnungszeiten im August

Liebe Leser,

im August bleibt unsere Bücherei **sonntags** geschlossen. Mittwochs und freitags sind wir jedoch zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da und zwar mit tollen, neuen Medien für Groß und Klein.

Ihnen allen eine erholsame und entspannende Ferienzeit!

Für das Bücherei-Team

Ihre Andrea Mäntele

Biberstarkes Ferienprogramm 2017

Biberstarkes Ferienprogramm



Bei einigen Veranstaltungen sind noch Plätze frei. Die nachfolgende Liste gibt Auskunft, wo noch Anmeldungen möglich sind.

Bitte setzt euch bei Interesse für diese Veranstaltungen direkt mit dem jeweiligen Veranstalter in Verbindung!

Kinder, die allerdings noch keinen Ferienpass erhalten haben, d.h. sich noch zu keiner Veranstaltung angemeldet haben, müssen sich auch noch im Rathaus melden und die Verwaltungsgebühr in Höhe von 1,00 € bezahlen. **Die Anmeldung ist wichtig für die Versicherung!**
Bitte bringt den Ferienpass zu den Veranstaltungen mit.

Freie Plätze für Programmpunkte mit begrenzter Teilnehmerzahl:

- | | | |
|----|-----------------------------|---|
| 1 | So., 30.07. 14–19 Uhr | Hochseilgarten Triberg
Schwarzwaldverein Ortsgruppe Biberach, Treff: Bahnhof Biberach |
| 2 | Mo., 31.07. 14–17 Uhr | Rund ums Ei
Klaudia Isenmann, Treff: Geflügelhof Zapf, Im Roßgraben 1, 77723 Gengenbach |
| 3. | Mo., 31.07. 15–17 Uhr | Spielesachmittag für Jung und Alt
Katholische Öffentliche Bücherei, Treff: Bücherei, Arche Noah |
| 8. | Do., 03.08. 10–12 Uhr | "Was unsere Kläranlage alles kann"
Verbandskläranlage Biberach, Treff: Eingangstor Verbandskläranlage Biberach, Grün 1 |
| 14 | Mi., 09.08. 10–13 Uhr | Biene – Mensch – Natur
Imkerei Waidele, Treff: Imkerei Waidele, Kirnbach 7, 77736 Zell a.H. |
| 18 | Sa., 12.08. 9–12.30 Uhr | Kinderfußball im Grundschulalter
Fußballverein Biberach 1935 e.V., Treff: Clubheim FV Biberach |
| 20 | Mo., 14.08. 9–12 Uhr | Hundeführerschein für Kinder
Jugendtreff Biberach, Treff: Hundeplatz zwischen Biberach und Steinach |
| 24 | Do., 17.08. 15–17 Uhr | Waffeln backen
Frauen aktiv, Treff: Grundschule Biberach, Schulküche |
| 27 | Mo., 21.08. 14–16 Uhr | Einfilzen von Seifen
Gwendolyn Hättig, Treff: Fröschbacher Straße 22, Biberach |
| 28 | Di., 22.08. 13–17 Uhr | Leben auf der Burg
Historischer Verein für Mittelbaden e.V., Treff: Starttafel an der Schranke unterhalb der Burganlage |
| 29 | Mi., 23.08. 13.30–17.30 Uhr | Brotbacken im Holzofen
Landfrauenverein Prinzbach-Schönberg, Bauernhof Fam. Echle, Untertal 10, Biberach-Prinzbach |
| 31 | Di., 05.09. 14.30–17 Uhr | Halloween I
Marita Echle, Treff: Mitteldorfstr. 22, Biberach |
| 32 | Mi., 06.09. 14.30–17 Uhr | Halloween II
Marita Echle, Treff: Mitteldorfstr. 22, Biberach |

Programmpunkte mit unbegrenzter Teilnehmerzahl – Auch hier sind noch Anmeldungen möglich:

- | | | |
|----|-----------------------------|--|
| 12 | Mo., 07.08. 10.30–11.30 Uhr | Karate – Selbstverteidigung
Karate – Selbstverteidigung Zell a.H., Treff: Sporthalle Biberach |
| 23 | Mi., 16.08. 15.30–18 Uhr | Tennis Schnuppertraining
Tennisclub Biberach e.V., Treff: Tennisclubheim (beim Schwimmbad) |
| 30 | Sa., 02.09. 13–16.30 Uhr | Tatü Tata – Wasser marsch!
Freiwillige Feuerwehr – Abteilung Biberach, Treff: Feuerwehrhaus Biberach, Brucher Str. 14a |
| 33 | Do., 07.09. 14–16.30 Uhr | Spiel- und Sportnachmittag
Turnverein Biberach 1904 e. V., Treff: Turn- und Festhalle Biberach |

Weitere Infos sind im Programmheft oder gibt's auch direkt im Rathaus, Bürgerservice, Telefon (07835) 6365-11. Außerdem ist das vollständige Programm auch im Internet unter www.biberach-baden.de – Aktuelles einsehbar.

Noch ein ganz dringendes Anliegen: Bitte gebt frühzeitig Bescheid, falls ihr an einem Programmpunkt nicht teilnehmen könnt. So haben andere Kinder noch die Chance, einen Platz zu ergattern.

Eine Rückerstattung der Kosten kann jedoch leider nicht garantiert werden.

Fundsache

- einzelner Schlüssel an Schlüsselring mit gelbem Schlüsselkopf

Fundsachen bzw. nähere Angaben zu den Fundgegenständen können auch online abgefragt werden auf der Homepage der Gemeinde Biberach: www.biberach-baden.de unter »Rathaus/Service/Fundinfo«. Fundgegenstände können beim Bürgermeisteramt Biberach, Bürgerbüro, abgeholt werden.

Fundtiere

Für die Unterbringung von Fundtieren ist für Biberach und den Ortsteil Prinzbach der Tierschutzverein Kinzigtal e. V., Telefon: 07831 9691071 oder Mobil: 0151 15619429 zuständig.

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Gemeinde Biberach für andere Unterbringungen keine Kosten übernimmt.

Abfall-Abfuhrtermine

Keine Müllabfuhr!

Für weitere Auskünfte und Informationen zur Verwertung und Beseitigung von Abfällen im Ortenaukreis steht das Abfallberaterteam des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft unter Tel.-Nr. 0781 805-9600, -9532, -9610, -9615 und -9623 gerne zur Verfügung.

Sperrmüllabfuhr

Den Sperrmülltermin für das laufende Jahr finden Sie wie gewohnt im Abfallabfuhrkalender.

Zudem teilt der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis mit, dass auf der Deponie **Seelbach-Schönberg** und **Haslach im Kinzigtal „Vulkan“** Sperrmüll das ganze Jahr über kostenlos angeliefert werden kann.

Die Öffnungszeiten der beiden Deponien sind wie folgt:

Montag – Freitag:

Sommer: 7.30 – 12.30 u. 13.00 – 16.45 Uhr

Winter: 8.00 – 12.30 u. 13.00 – 16.45 Uhr

Sommer/Winter: jeden Sa. 8.00 – 13.00 Uhr

»QR Code« der Homepage der Gemeinde Biberach

Damit Sie ohne langes Suchen die Homepage der Gemeinde Biberach besuchen können, finden Sie hier einen sog. „QR Code“. Mit nur einem Schritt erfahren Sie alles Wissenswerte über die Gemeinde Biberach. Um diesen „QR Code“ zu scannen, müssen Sie eine sog. „QR Code-App“ auf Ihrem Smartphone, Tablet, etc. installieren und dann einfach die Kamera an den „QR Code“ halten.





Tourist-Information

Biberach

Telefon: 0 78 35/63 65-11

E-Mail: tourist-info@biberach-baden.de

Museum Kettererhaus

Geöffnet von Mai bis Oktober

Dienstag: 15.00 – 17.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Sonntag des Monats: 11.00 – 13.00 Uhr

(Für Gruppen sind auf Anfrage auch Besichtigungen zu anderen Öffnungszeiten möglich).

Minigolf Biberach

Öffnungszeiten:

April: 10.00 Uhr – 19.30 Uhr, Spielstart bis 18.30 Uhr

Mai-September: 10.00 – 21.00 Uhr, Spielstart bis 19.30 Uhr

Oktober: 10.00 Uhr – 19.30 Uhr, Spielstart bis 18.30 Uhr

Der Pächter Herr Diederich-Chou freut sich auf Ihr Kommen.

Angebot für Feriengäste und Daheimgebliebene:

Geführte Wanderungen in und um Biberach 2017

Der Schwarzwaldverein – Ortsgruppe Biberach bietet im Juli, August und September auf Anmeldung geführte Wanderungen an.

Durch Nachfrage bei der Tourist-Info können Gruppen ab vier Personen einen Termin vereinbaren. Die Teilnahme an den Wanderungen ist **kostenfrei** und nur mit festem Schuhwerk möglich.

Auf Anfrage können die Touren individuell verlaufen.

Weitere Informationen und Anmeldungen an:

Tourist-Info Biberach, Hauptstr. 27, 77781 Biberach, Tel.: 07835 6365-11, Fax: 07835 6365-30, Mail: tourist-info@biberach-baden.de.

Europapark-Eintrittskarten Sommersaison 2017

Die Eintrittskarten für die Sommersaison des Europaparks können in der Tourist-Info erworben werden.

Die Eintrittspreise betragen in diesem Jahr:

Erwachsene 47,00 €

Kinder (4 – 11 Jahre) 40,50 €

Ortenauer Straußenführer 2017!

Der Ortenauer Straußenführer für das Jahr 2017 ist in der Tourist-Info Biberach zum Preis von 1,50 € erhältlich.

Schwarzwald Heftli

Das kostenlose Veranstaltungsmagazin für die „Ferienlandschaft Mittlerer Schwarzwald – Gengenbach, Harmersbachtal“

Im Schwarzwald Heftli finden Sie alle aktuellen Veranstaltungstermine und vielfältige weitere Informationen für die „Ferienlandschaft Mittlerer Schwarzwald – Gengenbach, Harmersbachtal“. Sie enthält neben den anstehenden Veranstaltungen auch das kulturelle Angebot, Genuss-Tipps und Abwechslung für jeden Monat im Jahr.

Entdecken Sie die besten Tipps für Ihre Freizeit!

Die Broschüre erscheint 6-mal jährlich und wird über die beteiligten Tourist-Informationen sowie Hotels, Restaurants und weitere regionale Unternehmen verteilt. Die aktuelle Ausgabe können Sie auch über den Link www.heftli.de einsehen.

In der Tourist-Info erhältlich:

- Kinzigtaler Wanderbroschüren mit Tourentipps in einer Sammelmappe für 2,00 €. Alle Touren können auch im Erlebnisportal unter www.naturparkschwarzwald.de eingestellt und heruntergeladen werden.
- Wanderkarte Ferienregion Brandenkopf/Gengenbach (Verkaufspreis: 6,90 €)
- Tourenradkarte »Sagen u. Mythen der Ortenau« – E-Bike- und Tourenradstrecke (Verkaufspreis: 7,90 €)
- Tourenbuch Kinzigtal-Radweg mit kompl. Wegbeschreibung und Kartenmaterial (Verkaufspreis: 14,80 €)

- Mountainbike-Karte Vorderes Kinzigtal (Verkaufspreis: 6,90 €)
- Heimatbuch von Biberach (Verkaufspreis: 18,40 €)
- Volksliederbuch »Sing dich ins Glück« (Verkaufspreis: 2,00 €)
- »Biberacher Postkarten« (Verkaufspreis: 1,00 €)
- Ortenauer Straußenführer (Verkaufspreis: 1,50 €)
- Karte Adlergrenzsteine (Verkaufspreis: 4,90 €)

- **Auf Vorbestellung:** Biberacher Whiskykugeln
(kleine Packung: 9,00 €, große Packung: 14,00 €)

Kostenlos

- Schwarzwald Heftli, Veranstaltungen der Ferienlandschaft Gengenbach – Harmersbachtal
- Flyer »Hier liegt das Gute so nah« – Hofgüter und Erzeuger in Biberach u. Prinzbach
- Flyer Kinzigtalradweg, Mountainbike-Strecken und vieles mehr.

Ruhetage der Hotels, Gaststätten und Vesperstuben in Biberach und Prinzbach

Montag

Gasthaus »Linde«, Manfred Weng, Erzbach 11, 77781 Biberach, Tel. 07835/3333

Restaurant & Pizzeria, Clubheim Fußballverein, Am Sportplatz, 77781 Biberach, Tel. 07835/8662

Hotel-Restaurant »Badischer Hof«, Karl-Heinz Bühler, Prinzbach, Dörfle 20, 77781 Biberach, Tel. 07835/636-0, ab 17.30 Uhr geöffnet

Dienstag

Landgasthaus »Kinzigstrand«, Richard Schüle, Reiherwald 1, 77781 Biberach, Tel. 07835/3342 und 63990

Gasthaus »Linde«, Manfred Weng, Erzbach 11, 77781 Biberach, Tel. 07835/3333, ab 16.30 Uhr geöffnet

Landgasthaus »Ponyhof«, W. Melder, Erzbach 6, 77781 Biberach, Tel. 07835/7289

Gasthaus »Alte Schmiede«, Brauereistraße 7, 77781 Biberach, Tel. 07835/3228.

Mittwoch

Gasthaus »Kreuz«, Anna Smithson, Hauptstraße 26, 77781 Biberach, Tel. 07835/549250

Gasthaus »Kreuz«, Peter Neumaier, Prinzbach, Untertal 7, 77781 Biberach, Tel. 07835/426420

Donnerstag

Gasthaus »Kreuz«, Peter Neumaier, Prinzbach, Untertal 7, 77781 Biberach, Tel. 07835/426420, ab 17.30 Uhr geöffnet

Samstag

Gasthaus »Kreuz«, Anna Smithson, Hauptstraße 26, 77781 Biberach, Tel. 07835/549250, ab **16.00 Uhr** geöffnet

Tavernenabende in Biberach 2017

Die vier Biberacher Tavernenabende – mittwochs im August – locken mittlerweile Besucher von weit her in die charmante Gemeinde der Ferienlandschaft Mittlerer Schwarzwald – Gengenbach, Harmersbachtal. Die Veranstaltungsreihe steht für außergewöhnliche Abende in besonderer Atmosphäre auf dem Rathausplatz in der Neuen Ortsmitte. Genießen Sie einen geselligen Tagesausklang bei abwechslungsreicher Live-Musik von verschiedenen Künstlern aus der Region und Bewirtung mit regionalen Gaumenfreuden. Musikalisches und kulinarisches Vergnügen werden hier mit einem gemütlichen Beisammensein vereint. Nutzen Sie die Chance auf eine kleine Erholung vom Alltag.

Die Musik beginnt in diesem Jahr bereits ab 19.30 Uhr.

Der Eintritt ist frei.

Mittwoch, 02.08.2017: Badisches Stummfilm Orchester (BSO)

Der Auftakt in die Tavernenabendsaison 2017 erfolgt am ersten Mittwochabend durch drei bereits bekannte Musiker – Man singt uff alemannisch, babbelt badisch und man hat Musik im Blut: Das „Badische Stummfilm-Orchester“ kurz „BSO“, ist eine Band aus der Region Offenburg im Ortenaukreis mit dem Gitarrist und Mundharmonikavirtuosen Harry Braun, dem Solo-Gitarrist Klaus Bayer und dem vor lauter Rhythmus pulsierenden Bassmann Erwin Busam.



Ihr Ding ist der Rock'n Roll, Rap uff Badisch, vor allem aber der Blues. Und so zählt zum Repertoire des Badischen Stummfilmorchesters hauptsächlich die Musik im 12-Takte-Schema. Die Texte sind aus dem prallen badischen Alltag: Unter anderem wird de „Katzenroller-Boogie“ oder de „Blutsauger-Blues“ gespielt. Gesungen wird aber auch in Englisch, Spanisch und sogar in Japanisch. Bei BSO steht vor allem der Spaß im Vordergrund. Musikliebhaber mit Humor und alle, die diesen erleben wollen, können sich auf einen lustigen Abend gefasst machen. Neben den Mundartklassiker, gibt es vor allem Songs von Gary Moore, CCR, Bryan Adams, den Rolling Stones, den Beatles und Status Quo zu hören. Es wird ein Wechselspiel von Liedern zum Mitsingen, Mittanzen und Schmunzeln geboten.

Die Landfrauen Prinzbach-Schönberg sorgen mit feinen badischen Spezialitäten und liebevollen Tischdekorationen für das leibliche Wohl der Gäste.

Mittwoch, 09.08.2017: Ramonas

Die Fans der Ramonas werden sich freuen:

Zum ersten Mal in ihrer langjährigen Geschichte werden die Ramonas bei einem Tavernenabend mit von der Partie sein. Nach mehr als 40 Jahren Bühnenpräsenz stehen die Ramonas für stimmungsvolle Musik und einen ansprechenden Sound. Das umfassende Programm reicht vom deutschen Schlager bis hin zur Rockmusik.



Die Ankündigung der Musikgruppe klingt bereits vielversprechend: „Ihre Ohren werden Augen machen! Bekanntlich geht unterhaltsame Musik auch in die Beine, sodass in diesem Jahr erstmals ein Tavernen-Tanz-Abend stattfinden könnte.“

Herzliche Einladung zum Vorbeikommen, Zuhören und Mitbewegen.

Die Bewirtung dieses Abends mit einer guten Auswahl an Speisen und Getränken organisieren die Mitglieder des Fußballvereins Biberach e.V.

Mittwoch, 16.08.2017: Try Tomorrow

Auch der dritte Mittwochabend im August verspricht ein attraktives Programm:



Mit viel Leidenschaft zur Musik gründeten die Kinzigtäler Lisa, Stefan, Robin und Patrick im Jahr 2015 die Band „Try Tomorrow“. Zu ihrem Repertoire zählen Acoustic Rock, Folk und Country. Mit Gitarre, Cajon und Mundharmonika gestalten sie alte Lieder neu.

Von den 70er Jahren bis hin zur Neuzeit ist so einiges dabei. Ob bei öffentlichen Veranstaltungen, in Kneipen oder auf privaten Festen – immer begeistern die vier ihr Publikum. Lieder von Berühmtheiten wie Jimi Hendrix und Neil Young aber auch eigene Songs werden zum Besten gegeben. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Abend mit „Try Tomorrow“ und lassen Sie sich von Lisa's Stimme mitreißen.

Die Bläserjugend Biberach e.V. bewirbt den Abend mit vielfältigen Delikatessen.

Mittwoch, 23.08.2017: Jochen und seine Freunde

Den Abschluss der Tavernenabendsaison 2017 macht eine nicht unbekannte Musikgruppe – „Jochen und seine Freunde“ sorgten bereits im Vorjahr für einen wunderschönen Veranstaltungsabend. „Musik verbindet und hält jung“ – dieser Leitsatz steht für die vierköpfige Gruppe, die zusammen über 150 Jahre Bühnenerfahrung mitbringt. Gisela & Karl-Heinz, bekannt als Blue Sky, mit Jochen von den Ramonas und Bert von den El Dorados als Frontmann präsentieren ein abwechslungsreiches Programm. Für Biberach haben sie nochmals die schönsten Lieder aus den 60er und 70er Jahren – also aus „ihrer“ Zeit – zusammengestellt. Es wird eine Reise in vergangene Jahre mit Schlagnern, die man schon immer gerne, aber auch vielleicht schon lange nicht mehr gehört hat. Mitsingen kann hier jeder, denn die Texte sind allen vertraut. Machen Sie die Augen zu und genießen Sie eine Schlagnernacht auf dem Platz vor dem Rathaus mit wunderbarer „altmodischer“ Live-Musik... in dieser Weise wurde ein bekannter Musiker aus Lahr die Darbietung – ohne Häm(m)e – empfehlen. Lieder zum Mitsingen und Mitschunkeln sorgen für einen stimmungsvollen Ausklang der Biberacher Tavernenabende.



Die Bewirtung dieses letzten Veranstaltungsabends wird nochmals durch die Mitglieder des Fußballvereins Biberach übernommen.

Wir hoffen auf schönes Wetter und freuen uns auf viele Gäste und gute Unterhaltung!

Hinweise für alle Besucher:
Es werden keine Reservierungen entgegen genommen.

Aufgrund der beschränkten Parkmöglichkeiten in der Ortsmitte, bitten wir darum, die kostenfreien Parkflächen bei der Sport- und Festhalle zu nutzen.

Weitere Informationen: Tourist Info Biberach, Hauptstr. 27, 77781 Biberach, Tel. 07835/6365-11, E-Mail: tourist-info@biberach-baden.de.

**Was
Wann
Wo?**

Biberach VERANSTALTUNGS- PROGRAMM vom 28.7.2017 bis 23.8.2017

Freitag, 28.07. – Sonntag, 30.07.2017, 10.00 – 20.00 Uhr:

TOUR 3 – Jugendturnier. Tennisclub Biberach e. V., Tennisplatz und Clubheim des TC Biberach

Samstag, 29.07.2017, 11.00 Uhr:

Jubiläumsveranstaltung 50 Jahre DLRG Ortsgruppe Biberach – mit Spendschwimmen und Flutlichtbaden. DLRG e.V. – Ortsgruppe Biberach, Waldterrassenbad

Sonntag, 30.07.2017, 14.00 Uhr:

Familienwanderung (Hochseilgarten in Triberg), Schwarzwaldverein Ortsgruppe Biberach, Treffpunkt: Bahnhof

Mittwoch, 02.08.2017, 19.30 Uhr:

Tavernabend in Biberach. Musikalische Unterhaltung durch das Badisches Stummfilm Orchester (BSO), Gemeinde Biberach, Neue Ortsmitte

Freitag – Samstag, 04.08.2017 – 05.08.2017, 10.00 – 20.00 Uhr:

Kinzigal-Pokalturnier (Mixed), Tennisclub Biberach e. V., Tennisplatz und Clubheim TC Biberach

Mittwoch, 09.08.2017, 19.30 Uhr:

Tavernabend in Biberach. Musikalische Unterhaltung durch die "Ramonas", Gemeinde Biberach, Neue Ortsmitte

Samstag – Montag, 12.08.2017 – 14.08.2017:

Sommerfest mit Highlandgames, Musikverein Prinzbach-Schönberg, Schulhof Prinzbach

Sonntag, 13.08.2017, 7.30 Uhr:

Ganztageswanderung in den Vogesen, Schwarzwaldverein Ortsgruppe Biberach, Treffpunkt: Rathaus Biberach

Mittwoch, 16.08.2017, 19.30 Uhr:

Tavernabend in Biberach. Musikalische Unterhaltung durch "Try Tomorrow", Gemeinde Biberach, Neue Ortsmitte

Samstag – Sonntag, 19.08.2017 – 20.08.2017:

Seglertreffen, MFG Grashüpfer Biberach e.V., Modellfluggelände

Mittwoch, 23.08.2017, 19.30 Uhr:

Tavernabend in Biberach. Musikalische Unterhaltung durch "Jochen und seine Freunde", Gemeinde Biberach, Neue Ortsmitte



VEREINSNACHRICHTEN

Biberach



DJK Prinzbach e.V.

Am vergangenen Sonntag fand in Prinzbach das Bezirkspokalspiel gegen Ettenheim statt.

Die DJK verlor das Spiel mit 0:5-Toren.

In zwei Wochen geht es in die neue Saison. Auftakt ist mit einem Heimspiel gegen Nonnenweiler/ Allmannsweiler.

Sonntag, 13.08.17:

15.00 Uhr **DJK Prinzbach II – SG Nonnenweiler /Allmannsweiler II**
17.00 Uhr **DJK Prinzbach I – SG Nonnenweiler /Allmannsweiler I**

Weitere Infos und Bilder auf der Homepage unter: www.djk-prinzbach.de

DJK-Vorstandschaft

Die nächste Sitzung findet am **Dienstag, 1. August**, um 19.30 Uhr im Clubheim statt.

DJK Prinzbach – Jugendabteilung

C-Jugend

Samstag, 29.07.2017

FC Ohlsbach – SG Prinzbach

Beginn: 17.30 Uhr, Sportplatz Ohlsbach

Montag, 31.07.2017

Training um 18.00 Uhr. Sportplatz Prinzbach

Donnerstag, 03.08.2017

Training um 18.00 Uhr. Sportplatz Prinzbach

Narrenzunft Biberach



Abteilung Bergwerksgeister – Flutlichtbaden

Morgen Samstag, 29.07.2017, treffen wir uns um **20.30 Uhr** am Narrenbrunnen um gemeinsam zum Flutlichtbaden zu gehen.

Das Gremium

Rentnertreff der Firma Hund



Treffen am 2. August

Wir treffen uns am **Mittwoch, 2.8.2017**, um **13.30 Uhr** beim Rathaus Biberach zur Abfahrt auf die Heideburg. Dort treffen wir uns mit den Wolfachern.

TC Biberach

Kinzigal-Pokal offene Mixed und Mixed 40



Der TC Biberach veranstaltet am **Freitag, 4. und Samstag, 5. August**, auf seiner herrlich am Schwimmbad gelegenen Anlage das beliebte Kinzigalpokal-Turnier 2017. Dazu laden wir alle Tennissportfreunde recht herzlich ein.

Garantiert werden mindestens 2 Spiele. Den Gewinnern winken neben dem Pokal noch interessante Geld- und Sachpreise.

Das Gesellige soll ebenfalls nicht zu kurz kommen. Am Samstagabend klingt das Turnier mit einem Grillabend aus.

Fürs leibliche Wohl ist also bestens gesorgt.

Anmeldungen unter simonwussler@web.de oder über die homepage www.tcbiberach.de. **Meldeschluss ist Montag, 31.7.**

Der TC Biberach freut sich auf euer Kommen.

Schwarzwaldverein Biberach

Wanderung in den Südvogesen am 13. August



Zu einer schönen Wanderung in den Südvogesen laden wir alle Wanderfreunde herzlich ein.

Die Wanderung führt uns am Westhang des Hohnneck durch eine herrliche Landschaft hinunter zum See „Lac de Retournemer“. Zurück zum

Ausgangspunkt erwartet uns dadurch im letzten Drittel der Wanderung ein etwas anspruchsvoller Anstieg.

Tourenlänge etwa 15 km mit insgesamt etwa 580 Höhenmetern; reine Wanderzeit ca. 4,5 bis 5 Stunden. Gutes Schuhwerk ist unbedingt erforderlich. Für unterwegs bitte Rucksackverpflegung mitnehmen.

Zum Abschluss ist eine Einkehr in der Aubege Steinwasen vorgesehen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

Wir werden mit PKW in Fahrgemeinschaften fahren. Fahrpreis 14 Euro (Kinder kostenlos). Abfahrt am Rathaus Biberach um 7.30 Uhr.

Die Wanderführer Barbara und Ferdinand Motruk freuen sich auf die Mitwanderer und stehen für Auskünfte unter Tel. 16 57 gerne zur Verfügung.

Wegen der Vorbestellung des Essens und um Fahrgemeinschaften organisieren zu können bitten wir um Anmeldung bei den Wanderführern oder beim Wanderwart Klaus Pfaff (Tel. 6 54 65) bis zum 09. August 2017.

DRK-Ortsverein Biberach

Das Deutsche Rote Kreuz startet Mitgliederwerbung in Biberach



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
gemeinsam mit unserem Kreisverband Wolfach beginnen wir im Juli eine Mitgliederwerbung. Die von uns beauftragten DRK-Mitarbeiter besuchen Sie in den nächsten Tagen und werden Sie bitten, förderndes Mitglied des Deutschen Roten Kreuzes zu werden. Sollten Sie schon Mitglied

sein und gegebenenfalls Ihren Beitrag erhöhen wollen, so werden unsere Mitarbeiter Sie auf jeden Fall darauf ansprechen. Bei dieser Gelegenheit wollen wir denjenigen, die unsere Organisation bereits regelmäßig unterstützen, ganz herzlich danken.

Durch Ihren Förderbeitrag unterstützen Sie im Rahmen Ihrer Möglichkeit die Arbeit des Deutschen Roten Kreuzes. Nur durch Ihre finanzielle Unterstützung geben Sie uns die Möglichkeit, dort zu helfen, wo Hilfe jeden Tag benötigt wird.

Helfen Sie uns, damit wir helfen können.

Alle Mitglieder des Deutschen Roten Kreuzes im Kreisverband Wolfach können den DRK-Flugdienst mit seinen weltweiten Leistungen und den bodengebundenen Rückholddienst in Anspruch nehmen. Als Vorsitzender dieses Ortsvereins unterstütze ich diese Werbeaktion ausdrücklich. Bringen Sie bitte den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Verständnis für deren sicherlich nicht immer einfachen Tätigkeit entgegen.

Sollten Sie weitere Fragen haben stehen Ihnen die Mitarbeiter des DRK-Kreisverbandes Wolfach gerne unter Tel.-Nr. 07831/93550 zur Verfügung. Wir freuen uns natürlich auch über neue Aktive in unseren Rot-Kreuz-Bereitschaften.

**Werden Sie Mitglied im
Kreisverband Wolfach – Ortsverein Biberach**

gez. Klaus Dold
1. Vorsitzender DRK-Biberach

Aus den Nachbargemeinden

Skiclub Berghaupten e. V.

Nordic Walking immer montags um 19.00 Uhr.

Treffpunkt ist am Tennisplatz/Skiclubhaus, Bellenwaldstraße 30 in Berghaupten.

Nächstes Auswärts Walken Montag, 31. Juli.

Treffpunkt und Start ist um 19.00 Uhr in Gengenbach-Schwaibach am Parkplatz Müller's Mühle. Gemütlicher Abschluss dann auf dem Feuerwehrfest Schwaibach.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer.

Infos bei Beate Müller, Telefon 07803/601620, oder b.muellerbetreuung@t-online.de.

Weitere Infos und Termine auf: www.skiclub-berghaupten.de.

Circus Paletti kommt nach Gengenbach

Von Sa., 29.7., bis Di., 1.8.

Jetzt wird es ernst – nur noch wenige Tage sind es bis zur Tournee 2017 des Ettenheimer Vereins „Circus Paletti“. Dass die Besucher sich auch dieses Jahr wieder auf das Programm freuen dürfen, wurde an der Generalprobe am vergangenen Sonntag deutlich. Vor den kritischen Augen des Vorstands und der Regie zeigten die Artisten ihre neu einstudierten und über das Jahr geübten Choreografien. Wer an jenem Vormittag den Amateurkünstlern zusah, genoss nicht nur mit pffiger Jonglage, glamourösem Tanz, temporeichem Turnen, eleganten Einrädern und verschmitzter Zauberei kurzweilige Unterhaltung. Die familiäre und humorvolle Atmosphäre machte dieses Treffen und seit jeher auch die zweistündigen Vorstellungen zu einem unvergesslichen Erlebnis. Heute, Freitag, dem 28. Juli, schlugen Artisten ihre Zelte in Gengenbach an der Kinzigtalhalle auf, nach sieben Shows werden sie am Dienstag nach Kappel umziehen. Dabei freuen sich alle auf zahlreiche Besucher aus der Region – denn was gibt es schöneres, als einen lauen Sommerabend mit Zirkusflair unter dem Sternenhimmel? Tourneedaten in Gengenbach an der Kinzigtalhalle:
Samstag: kostenloser Workshop um 10 Uhr
Samstag bis Montag: Vorstellungen um 15 Uhr und 20 Uhr
Dienstag: Vorstellung um 15 Uhr.

Mehr Information unter: circus-paletti.de.

Förderverein Grundschule Schuttertal

Kindersachenflohmarkt

Am **Samstag, dem 21.10.2017**, veranstaltet der Förderverein der Grundschule Schuttertal **von 14.00 bis 16.30 Uhr** in der Turn- und Festhalle Schuttertal ein Kindersachenflohmarkt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt (Kuchen auch gerne zum Mitnehmen).

Für die Kinder gibt es eine Mal- und Bastelecke.
Anmeldung zum Verkauf (Tischgebühr 10 €) bei:
Heike Gabbert: 07823/960456, Sibylle Killeweit: 07823/960164.

Gemeinsame Bekanntmachungen

**Diakonisches Werk im Evangelischen
Kirchenbezirk Ortenau (Diakonieverband)**

Kindertagespflege Kinzigtal

Kinder brauchen Eltern UND MANCHMAL AUCH Tageseltern

Sie brauchen eine Tagesmutter?
Sie wollen Tagesmutter werden?

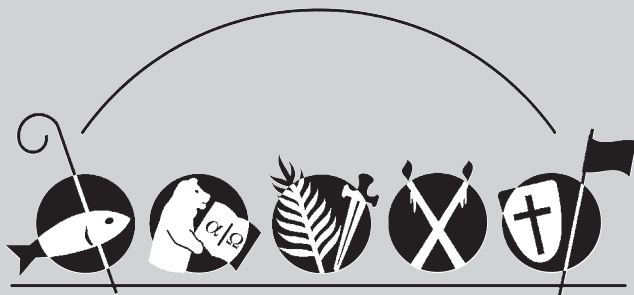
Die Kindertagespflege Kinzigtal arbeitet eng mit dem Tageselternverein Kinzigtal e.V. zusammen und hat es sich zur Aufgabe gemacht, Tagesmütter/-eltern zu finden, zu qualifizieren, weiter zu bilden und zu vermitteln. Unsere Tagesmütter/-eltern nehmen ein oder mehrere Tageskinder in ihren eigenen Haushalt auf. Die Betreuungszeiten werden zwischen Tagesmutter/-eltern und den abgebenden Eltern individuell vereinbart.

Informationen rund um die Tagespflege erteilt Ihnen die

Kindertagespflege Kinzigtal
Eichenstraße 24, 77756 Hausach, Tel.: 07831/9669-12 (Ingrid Kunde)
kitapf.kinzigtal@diakonie-ortenau.de
www.ortenauer-kindertagespflege.de

Sprechzeiten
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr
Mittwoch 12.30 – 15.30 Uhr
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr

Kirchliche Nachrichten



Seelsorgeeinheit Zell a. H.

Katholische Kirchengemeinden
St. Ulrich Nordrach
St. Symphorian Zell am Harmersbach
St. Gallus Oberharmersbach
St. Blasius Biberach
St. Mauritius Prinzbach

Adresse: Pfarrhofgraben 3, 77736 Zell a. H.
Telefon: 0 78 35 / 63 58 – 0, Fax: 63 58 – 14
E-Mail: kontakt@se-zell.de, Internet: www.se-zell.de

Pfarrbüro-Öffnung: Mo. – Fr.: 9 – 11 Uhr, Di. + Mi.: 15 – 17 Uhr

Seelsorge: **Pfr. Bonaventura Gerner**, Leiter SE
Telefon: 0 78 35 / 63 58 – 12
Pfarrhaus Nordrach: 0 78 38 / 92 78 37
E-Mail: bonaventura.gerner@se-zell.de

Pfr. Rainer Warneck, Kooperator
Telefon: 0 78 35 / 63 58 – 18
E-Mail: rainer.warneck@se-zell.de
Mobil: 0174 / 707 44 50

Judith Müller, Gemeindereferentin O'harmersbach
Telefon: 0 78 37 / 9 25 96 01 (Büro)
0 78 37 / 92 25 19 (Privat)
E-Mail: judith.mueller@se-zell.de

Markus Kaupp-Herdick,
Gemeindereferent Biberach/Prinzsb.
Telefon: 0 78 35 / 54 99 75
E-Mail: markus.kaupp-herdick@se-zell.de

Br. Pirmin Heppner, Diakon
Telefon im Pfarrhaus: 0 78 35 / 63 58 – 13
Telefon im Kloster: 0 78 35 / 63 89 – 26
Mo. u. Do.: 9 – 11 Uhr
E-Mail: pirmin.heppner@se-zell.de

»Jetzt ist Sommer...«

»Jetzt ist Sommer, egal ob man schwitzt oder friert, Sommer ist, was in meinem Kopf passiert. Es ist Sommer, ich hab das klargemacht, Sommer ist, wenn man trotzdem lacht!« – So singt die A-Cappella-Band »Wise Guys« angesichts eines durchwachsenen Sommerwetters.

Viele Menschen gehen in diesen Wochen in Urlaub, oft liegt ein enormer Erwartungsdruck auf diesen »schönsten Tagen des Jahres«: Erholung, tolle Erlebnisse, viel sehen, Sonne, harmonische Beziehungen – all das soll möglichst in dieser Zeit stecken. Vielleicht wäre es manchmal besser, mit der »Lockerheit« an die Sache heranzugehen, die aus diesem Lied spricht: Nicht ich »muss es machen«, nicht alle möglichen äußeren Faktoren spielen eine Rolle, ob »der Sommer gelingt«. Es hat ganz viel mit meiner inneren Haltung zu tun.

Nicht, dass alles »perfekt klappt«, macht es aus, sondern ob ich dankbar staunend annehmen kann, was mir geschenkt wird – und auch über manches humorvoll lachen kann, was ganz anders kommt, als ich es mir vorgestellt hatte – »Sommer ist, wenn man trotzdem lacht!« – Übrigens, das gilt natürlich längst nicht nur für den Sommer oder den Urlaub, sondern auch für das ganze Leben!

Ich bin überzeugt, dass Jesus genau diese Leichtigkeit und innere Freude ausgestrahlt und gelebt hat, wie sie schön ausgedrückt sind im Matthäus-Evangelium: »Seht euch die Vögel des Himmels an: Sie säen nicht, sie ernten nicht, euer himmlischer Vater ernährt sie. Lernt von den Lilien des Feldes – sie arbeiten nicht und spinnen nicht, doch ich sage euch: Selbst Salomo war in all seiner Pracht nicht gekleidet wie eine von ihnen... Sorgt euch also nicht um morgen, denn der morgige Tag wird für sich selbst sorgen!«

In diesem Sinn: Einen guten Sommer!

Ihr Rainer Warneck, Kooperator

Termine und Veranstaltungen in der Seelsorgeeinheit Zell

Abwesenheitszeiten/Urlaube

Pfr. Bonaventura Gerner	14.07. – 08.08.2017
Pfr. Rainer Warneck	12.08. – 26.08.2017
Br. Pirmin Heppner	27.08. – 09.09.2017
Judith Müller	01.08. – 12.08.2017 und 22.08. – 08.09.2017
Markus Kaupp-Herdick	04.08. – 25.08.2017

Geänderte Bürozeiten der Seelsorgeeinheit Zell in den Sommerferien

Ab 31. Juli 2017 bis zum Ende der Sommerferien sind die Bürozeiten wie folgt geändert:

Pfarrbüro Zell a. H.:

Montag, Mittwoch, Freitag	09.00 – 11.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	geschlossen

Pfarrbüro Biberach:

Montag, Dienstag	09.00 – 11.00 Uhr
------------------	-------------------

In der Zeit vom 1.08. – 4.08. u. 28.08. – 1.09. ist das Büro geschlossen.

Pfarrbüro Nordrach:

Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr
------------	-------------------

In der Zeit vom 1.08. – 4.08. u. 28.08. – 1.09. ist das Büro geschlossen.

Pfarrbüro Oberharmersbach:

Montag	15.30 – 17.30 Uhr
Dienstag	09.00 – 11.00 Uhr

In der Zeit vom 24. – 28.07. u. 21.08. – 25.08. ist das Büro geschlossen.

Aufgrund der geänderten Bürozeiten bitten wir Sie, Ihre Messbestellungen frühzeitig zu planen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die jeweiligen Seelsorger (s. Amtsblatt oder Homepage www.se-zell.de).

Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis!

Einladung zur Firmvorbereitung und Firmung 2017

In diesem Herbst steht in unserer Seelsorgeeinheit wieder die Spendung der Firmung an. Das Sakrament der Firmung wird am **17., 18. und 19. November 2017** gespendet durch Weihbischof em. Rainer Klug und Domkapitular Dr. Peter Kohl.

Jugendliche der Jahrgänge 01.07.1999 – 30.09.2001 sind herzlich eingeladen, dieses Sakrament der Stärkung zu empfangen. Letzte Woche wurden die Einladungen zur Firmvorbereitung und Firmung 2017 versandt.

Die Vorbereitung findet in Form von verschiedenen und frei wählbaren Workshops an einem Samstag statt.

Man kann zwischen einem der beiden Samstage wählen:

Samstag, 07. Oktober 2017, im Pfarrheim Zell oder
Samstag, 21. Oktober 2017, im Pfarrheim Nordrach
Der Termin beginnt jeweils um 17.00 Uhr mit den Workshops und endet mit einem Mitternachtsgottesdienst. Für Verpflegung wird gesorgt.

Wer keine Einladungsschreiben erhalten hat, möge sich beim jeweiligen Pfarrbüro melden und die Einladung sowie die beigelegte Anmeldung abholen. **Die Anmeldung bitte unbedingt bis zum 6. August 2017 zurückgeben**, damit genügend Zeit zur Planung bleibt. Weitere Informationen folgen im zweiten Brief nach den Sommerferien.

Beichtgelegenheiten

Siehe Rubrik Kapuzinerkloster und Wallfahrtskirche.

Gottesdienstordnung der Seelsorgeeinheit Zell a. H. vom 29. Juli bis 6. August 2017 (für Zell a. H., Nordrach, Oberharmersbach, Biberach und Prinzbach)

Samstag, 29. Juli Hl. Martha

St. Symphorian, Zell a. H.

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.

15:00 Uhr Wortgottesdienst mit Trauung von Mona Fuchs und Nico Sauer (Lahr)

9:00 Uhr Wallfahrtsgottesdienst:

Eucharistiefeier mit Predigt und sakramentalem Segen

11:00 Uhr Eucharistiefeier anl. der Silbernen Hochzeit von Ursula und Bernhard Eifel (Eberbach)

15:30 Uhr Wortgottesdienst mit Trauung von Eveline und Martin Teufel

17:00 Uhr Rosenkranz

13:00 Uhr Eucharistiefeier mit Trauung von Diana Himmelsbach und Fabian Lehmann

15:00 Uhr Wortgottesdienst mit Trauung von Aline und Patrick Schuler

15:00 Uhr Wortgottesdienst mit Trauung von Jennifer Herde und Denny Späth

13:00 Uhr Wortgottesdienst mit Trauung von Alisa Bühler und Benjamin Faist

St. Ulrich, Nordrach

Mariahilf-Kapelle, Oberharmersbach

St. Blasius, Biberach

St. Mauritius, Prinzbach

Sonntag, 30. Juli 17. Sonntag im Jahreskreis, L1: 1 Kön 3,5.7-12, L2: Röm 8,28-30, Ev: Mt 13,44-52

St. Symphorian, Zell a. H.

10:30 Uhr Eucharistiefeier

11:45 Uhr Tauffeier der Kinder Emma Huber, Alisa Kolb, Julian Josef Neumaier und Leonie Sofie Veit

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.

8:00 Uhr Eucharistiefeier

Gebetsgedenken für Rosa u. Leon Mrozek u. verst. Angeh.

17:00 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Gebetsgedenken für Monika und Rosa Schwendenmann

Michaelskapelle, Zell-UH

St. Ulrich, Nordrach

13:30 Uhr Rosenkranz

9:30 Uhr Eucharistiefeier

Gebetsgedenken für Hilda u. Heinrich Birk sowie Helmut Ell

Mariahilf-Kapelle, Oberharmersbach

Pfarrzentrum Großer Saal, Oberharmersbach

14:00 Uhr Rosenkranz

9:00 Uhr Rosenkranz

9:30 Uhr Eucharistiefeier

Gebetsgedenken für Anni Meier; Johanna Furtwengler geb. Lehmann; Erich Schülle u. Kreszentia Lehmann u. verst. Angeh.; Fam. Josef Schilli (Limrain) u. verst. Angeh.; Fam. Moritz Buchholz u. verst. Angeh.; Cäcilia Zimmermann geb. Huber

St. Blasius, Biberach

St. Mauritius, Prinzbach

18:30 Uhr Rosenkranz

10:00 Uhr Eucharistiefeier

Gebetsgedenken für die Gemeinden der Seelsorgeeinheit

11:15 Uhr Tauffeier der Kinder Kim Busam, Pia Schätzle und Emilia Schnaider

Montag, 31. Juli Hl. Ignatius von Loyola, Priester, Ordensgründer

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.

7:10 Uhr Laudes

7:30 Uhr Eucharistiefeier

17:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Eucharistiefeier

Gebetsgedenken für die armen Seelen

St. Mauritius, Prinzbach

Kapelle Haus am Harmersbach, Zell a. H.

15:15 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

Dienstag, 1. August Hl. Alfons Maria von Liguori, Ordensgründer

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.

7:10 Uhr Laudes

7:30 Uhr Eucharistiefeier

Pfarrzentrum Großer Saal, Oberharmersbach	17:00 Uhr	Rosenkranz
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
		1. Gedächtnis für Maria Zimmermann geb. Furtwengler

Mittwoch, 2. August

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	17:30 Uhr	Rosenkranz
	18:00 Uhr	Eucharistiefeier
		1. Gedächtnis für Franz Lechner
Pfarrhaus, Oberharmersbach	14:00 Uhr	Stille Anbetung

Donnerstag, 3. August

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	7:10 Uhr	Laudes
	7:30 Uhr	Eucharistiefeier
	17:00 Uhr	Rosenkranz
Nikolauskirche, Zell-Unterentersbach	18:00 Uhr	Eucharistisches Abendlob
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
	16:00 Uhr	Stille Anbetung
Pfarrhaus, Oberharmersbach	17:00 Uhr	Rosenkranz
	18:00 Uhr	Rosenkranz
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
St. Blasius, Biberach		Gebetsgedenken für Theresia u. Alfred Echle sowie verst. Angeh.
Kapelle Maria Königin, Schönberg	19:00 Uhr	Eucharistiefeier
		(Zelebrant: P. Rudolf Lehmann)
	anschl.	eucharistische Anbetung

Freitag, 4. August Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars Herz-Jesu-Freitag

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	7:10 Uhr	Laudes
	7:30 Uhr	Eucharistiefeier
	17:00 Uhr	Rosenkranz
Kapelle im Altenheim St. Gallus, Zell a. H.	10:00 Uhr	Eucharistiefeier
	18:00 Uhr	Rosenkranz
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
St. Ulrich, Nordrach		Gebetsgedenken für Theresia u. Karl Neumayer, Hedwig Lehmann sowie verst. Angeh.; Alfred Bürkle sowie verst. Angeh.; Anna u. Wilhelm Spitzmüller sowie Tochter Marlene; Pauline Hug sowie verst. Angeh.; Burkhard Gießler (2. Gedächtnis)
	10:30 Uhr	Wortgottesdienst
		mit Krankenkommunion
Winkelwaldklinik, Nordrach	18:00 Uhr	Rosenkranz
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
		anschl. eucharistische Anbetung bis 20:00 Uhr
Pfarrzentrum Großer Saal, Oberharmersbach		Gebetsgedenken für Cäcilia u. Albert Schwarz, Tochter Agatha, Schwiegersöhne u. Enkel; Josef Kornmayer, verst. Geschwister u. Neffen; Manuel Granzow

Samstag, 5. August

Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	9:00 Uhr	Wallfahrtsgottesdienst:
		Eucharistiefeier mit Predigt und sakramentalem Segen
		Gebetsgedenken für Gerda Fürst
Pfarrzentrum Großer Saal, Oberharmersbach	17:00 Uhr	Rosenkranz
	18:30 Uhr	Rosenkranz
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier
		Gebetsgedenken für Helmut Huber u. Hildegard Singler u. verst. Angeh.; Rosa Bruder geb. Jilg (1. Jahrtag)

Sonntag, 6. August, Verklärung des Herrn L1: Dan 7,9-10.13-14, L2: 2 Petr 1,16-19, Ev: Mt 17,1-9

St. Symphorian, Zell a. H.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
		Gebetsgedenken für verstorbene Schulkameraden des Jahrgangs 1936
	8:00 Uhr	Eucharistiefeier
Wallfahrtskirche Maria zu den Ketten, Zell a. H.	17:00 Uhr	Rosenkranz
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier
	13:30 Uhr	Rosenkranz
Michaelskapelle, Zell-UH	9:30 Uhr	Eucharistiefeier
		Gebetsgedenken für Zäzilia u. Alfred Kempf, Albert, Alexander u. Adolf Karle sowie verst. Angeh.
	14:00 Uhr	Rosenkranz
St. Blasius, Biberach	10:00 Uhr	Eucharistiefeier - Blasius-Kollekte
	11:15 Uhr	Taufe des Kindes Robin Pfundstein
	18:30 Uhr	Rosenkranz



Kapuzinerkloster und Wallfahrtskirche

Adresse: Klosterstraße 1, 77736 Zell a. H.
Telefon: 0 78 35 / 63 89 – 0
Fax: 0 78 35 / 63 89 – 50
E-Mail: zell@kapuziner.org
Internet: www.kapuziner.org

Klosterpforte: Öffnungszeiten: 8.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 17.30 Uhr
19.00 – 20.30 Uhr

Wallfahrt: Telefon: 0 78 35 / 63 89 – 0
E-Mail: wallfahrt.zell@kapuziner.org

Haus der Begegnung: Telefon: 0 78 35 / 63 89 – 18
Fax: 0 78 35 / 63 89 – 40
E-Mail: hdb.zell@kapuziner.org

Bruder Markus: markus.thueer@kapuziner.org,
Guardian und Leiter Haus der Begegnung

Bruder Berthold: berthold.oehler@kapuziner.org
Wallfahrtsleiter

Gottesdienste:

Siehe Gottesdienstordnung der Seelsorgeeinheit Zell a. H.

Rosenkranzgebet

Täglich: 17.00 Uhr (mittwochs 17.30 Uhr).

Beichtgelegenheit

Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag: 15 bis 16.30 Uhr
Samstags: 10 bis 11.30 Uhr

Beichtgespräche zu anderen Zeiten können auch telefonisch vereinbart werden.

Großer Wallfahrtstag – Maria Himmelfahrt am 15. August

Am 15. August feiern wir wieder unseren großen Wallfahrtstag.

Vorabend:

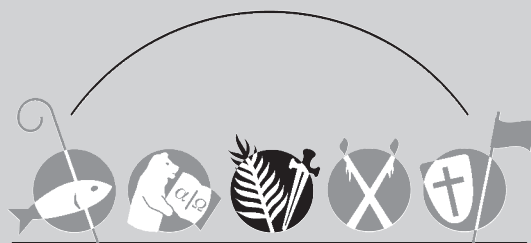
14. August 20.30 Uhr: Andacht mit Predigt anschließend Lichterprozession und Kräuterweihe.

Festtag, 15. August:

7.30 Uhr Eucharistiefeier.
9.30 Uhr Festhochamt.
11.00 Uhr Eucharistiefeier.
14.30 Uhr Rosenkranz.
15.00 Uhr Andacht mit sakramentalem Segen.
19.00 Uhr Eucharistiefeier

Kräuterweihe in allen Gottesdiensten.

Beichtgelegenheit: 7.00 – 11.00 Uhr zwischen den Messen und 18.30 – 19.00 Uhr.



Kath. Kirchengemeinde St. Symphorian Zell a. H.

Adresse: Pfarrhofgraben 3, 77736 Zell a. H.
Telefon 0 78 35 / 63 58 – 0
Fax 0 78 35 / 63 58 – 14
E-Mail pfarrei.zell@se-zell.de

Pfarrbüro: Öffnungszeiten Mo. bis Fr. 9.00 – 11.00 Uhr
Di. und Mi. 15.00 – 17.00 Uhr

Seelsorge: **Pfr. Bonaventura Gerner**, Leiter SE
Telefon 0 78 35 / 63 58 – 12
E-Mail bonaventura.gerner@se-zell.de
Pfr. Rainer Warneck, Koordinator
Telefon: 0 78 35 / 63 58 – 18
E-Mail: rainer.warneck@se-zell.de
Mobil: 0174 / 707 44 50
Br. Pirmin Heppner, Diakon
Telefon im Pfarrhaus: 0 78 35 / 63 58 – 13
Telefon im Kloster: 0 78 35 / 63 89 – 26
Mo. u. Do.: 9 – 11 Uhr
E-Mail: pirmin.heppner@se-zell.de
Weitere Seelsorgerinnen und Seelsorger
siehe unter »Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

Termine / Veranstaltungen

Mo., 19.30 Uhr: Kirchenchorprobe im Pfarrheim.
Mi., 15.00 Uhr: Seniorengymnastik im Pfarrheim.

Geänderte Bürozeiten der Pfarrei St. Symphorian Zell in den Sommerferien

Ab 31. Juli 2017 bis zum Ende der Sommerferien sind die Bürozeiten wie folgt geändert:

Montag, Mittwoch, Freitag	09.00 – 11.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	geschlossen

Aufgrund der geänderten Bürozeiten bitten wir Sie, Ihre Messbestellungen frühzeitig zu planen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die jeweiligen Seelsorger (s. Amtsblatt

oder Homepage www.se-zell.de). Die Öffnungszeiten der anderen Pfarrbüros sehen Sie unter der Rubrik Seelsorgeeinheit.

Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis!

Verstorbene des Monats Juli

Franz Josef Lechner, Nordrachter Str. 9.
Franz Nitsche, Im Bruch 18.

Krankenkomunion

Am Monatsanfang werden in unserer Pfarrgemeinde nach Absprache die Krankenkomunionen von mehreren Kommunionhelferinnen gespendet. Kranke und alte Gemeindemitglieder, die bisher noch keine Krankenkomunion zu Hause gespendet bekommen, dies jedoch wünschen, da der Kirchgang nicht mehr möglich ist, melden sich bitte im Pfarrbüro zu den Bürozeiten, Tel. 6358-0.

Einladung zur Firmvorbereitung und Firmung 2017

In diesem Herbst findet in unserer Seelsorgeeinheit wieder die Spendung der Firmung am **17., 18. und 19. November 2017** statt. Jugendliche der Jahrgänge 01.07.1999 – 30.09.2001 sind herzlich eingeladen, dieses Sakrament der Stärkung zu empfangen. Letzte Woche wurden die Einladungen zur Firmvorbereitung und Firmung 2017 versandt.

Wer kein Einladungsschreiben erhalten hat, möge sich beim jeweiligen Pfarrbüro melden und die Einladung sowie die Anmeldung abholen.

Weitere Informationen unter der Rubrik »Termine und Veranstaltungen in der Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

Voranzeige zum »Zeller Fest«

Am **Sonntag, dem 27. August 2017**, feiern wir das **Patrozinium unserer Pfarrkirche St. Symphorian** mit dem traditionellen »Zeller Fest«.

An diesem Tag werden wir uns auch von Koordinator Rainer Warneck verabschieden. Der Festgottesdienst beginnt um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche und wird mitgestaltet vom Kirchenchor Zell.

Nach der Prozession beginnt das Pfarrfest im und rund um das Pfarrheim. Sie werden mit Speis und Trank bestens verwöhnt werden. Außerdem wartet ein großes Kuchenbüfett auf viele Gäste. Für musikalische Unterhaltung sorgen die Stadt-

kapelle Zell und Akkordeonspieler Herbert Jilg sowie ein Spielangebot für unsere Jüngsten.

Der Erlös des »Zeller Festes« ist für die Aufgaben in der Pfarrei bestimmt. Geldspenden können gerne im Pfarrbüro abgegeben werden.

Besonders freuen wir uns über **viele Kuchenspenden!** Annahme der Kuchen ist am Samstag zwischen 14 Uhr und 17 Uhr und sonntags im Pfarrheim.

Für das Gemeindeteam: **Brigitte Metzler**

Für das Seelsorgeteam: **Pfarrer Bonaventura Gerner und Br. Pirmin Heppner**

Arche Noah – Zeller Krabbelkinder an Bord

Treffen der Ökumenischen Krabbelgruppen:

– im Katholischen Pfarrhaus (Hintereingang):

Während der Sommerferien keine Krabbelgruppe.

• **Krabbelmäuse:** mittwochs 9.30 – 11.00 Uhr

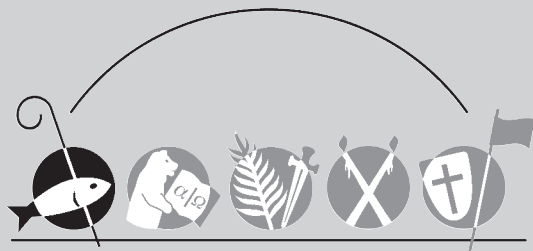
• **Schneckengruppe:** donnerstags 9.30 – 11.00 Uhr

– im Evangelischen Pfarrheim:

• **Raupengruppe:** dienstags 9.30 – 11.00 Uhr

• **Igelgruppe:** mittwochs 9.30 – 11.00 Uhr

Bitte beachten Sie auch die Mitteilungen der Seelsorgeeinheit und des Kapuzinerklosters



Kath. Kirchengemeinde
St. Ulrich Nordrach

Adresse: Im Dorf 22, 77787 Nordrach
Telefon: 0 78 38 / 9 58 11
Fax: 0 78 38 / 14 65
E-Mail: pfarrei.nordrach@se-zell.de

Pfarrbüro: Öffnungszeiten: Mo., Mi. und Fr. geschlossen!
Dienstag, 15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr

Seelsorge und Kurseelsorge: Seelsorgerinnen und Seelsorger
siehe unter »Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

Wir gedenken der Toten der Woche

30.07.98	Ingrid Lehmann, geb. Ehlert
30.07.07	Roza Mrozek, geb. Niewrzol
02.08.99	Franz Uhlschmid
02.08.09	Ernst Boschert
02.08.15	Hellmuth Harter
03.08.97	Wilhelm Spitzmüller (Riesebur)
03.08.99	Rosa Widenhorn
04.08.12	Anneliese Bildstein, geb. Wußler
05.08.00	Maria Anna Kiefer, geb. Bruder
05.08.01	Josef Roth
05.08.02	Maria Spitzmüller, geb. Braun

Orgel in der Pfarrkirche

Aufgrund der zurückliegenden Brände in der Pfarrkirche ist eine Reinigung der Orgel notwendig. Diese Reinigung wird bis zum 13. August durchgeführt. Während dieser Zeit ist die Orgel nur bedingt bespielbar. Von Freitag, 28. Juli, bis Sonntag, 30. Juli, ist die Orgel außer Betrieb. Wir bitten um Beachtung und Verständnis.

Geänderte Bürozeiten der Pfarrei St. Ulrich Nordrach in den Sommerferien

Bis zum Ende der Sommerferien (8.09.) sind die Bürozeiten wie folgt geändert:

Donnerstag 09.00 – 11.00 Uhr
Dienstagnachmittag **geschlossen**

In der Zeit vom 1.08. – 4.08. u. 28.08. – 1.09. ist das Büro geschlossen.

Aufgrund der geänderten Bürozeiten bitten wir Sie, Ihre Messbestellungen frühzeitig zu planen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die jeweiligen Seelsorger (s. Amtsblatt oder Homepage www.se-zell.de).

Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis!

Eltern-Kind-Gruppe:

für Eltern mit Kindern bis zu 3 Jahren

1. Gruppe im Jugend-Eckraum des Pfarrheims

dienstags 09.00 – 10.30 Uhr

Info bei Simone Zimmerer, Tel. 07838/324

2. Gruppe im Turnraum des Kindergartens

dienstags 15.00 – 17.00 Uhr

Info bei Silvia Feger, Tel. 07838/955377

Kath. öffentliche Bücherei im Pfarrheim:

Geöffnet: Sonntag, von 10.30 – 11.30 Uhr.

Dienstag, von 16.00 – 17.30 Uhr. Die Ausleihe ist kostenlos!



Kath. Kirchengemeinde St. Gallus Oberharmersbach

Adresse: Dorf 44, 77784 Oberharmersbach
Telefon: 0 78 37 / 2 33
Fax: 0 78 37 / 16 39
E-Mail: pfarrei.oberharmersbach@se-zell.de
Internet: www.se-zell.de

Pfarrbüro: Öffnungszeiten: Mo. 15.30 – 17.30 Uhr
Di. und Fr. 9.00 – 11.00 Uhr

Seelsorge: **Gemeindereferentin Judith Müller**
Telefon: 0 78 37 / 9 25 96 01 (Büro)
0 78 37 / 92 25 19 (Privat)
E-Mail: judith.mueller@se-zell.de
Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung
Weitere Seelsorgerinnen und Seelsorger
siehe unter »Seelsorgeeinheit Zell a. H.«

Pfarrbüro geschlossen!

Bis zum Ende der Sommerferien gelten folgende
geänderte Öffnungszeiten:
Montag, 15.30 – 17.30 Uhr u. Dienstag, 9.00 – 11.00 Uhr.
An den anderen Tagen bleibt das Pfarrbüro geschlossen.
Vom 21. – 25.08.2017 ist das Pfarrbüro Oberharmersbach
nochmals wegen Urlaub geschlossen.
Gemeindereferentin Judith Müller ist
vom 01. – 12.08.2017 auf Assisi-Wallfahrt

Wir gedenken der Toten der Woche

31.07.1995	Fridolin Hug
31.07.1998	Anna-Viola Pfundstein
01.08.2002	Anna Kempf geb. Biedermann
02.08.1998	Josef Omar Fattal
03.08.1995	Josef Langner
03.08.2016	Ottile Jilg geb. Schäck
04.08.2006	Franz Schnaiter
04.08.2009	Marianne Huber

Termine / Veranstaltungen

Kath. öffentliche Bücherei St. Gallus:

Bücherausgabe: Sonntag, 10.30 – 11.30 Uhr, im Pfarrhaus.
Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 18.00 – 19.00 Uhr.
Bitte beachten: Die Bücherei hat Sommerpause vom 6.08.2017
– 5.09.2017. Erste Bücherausgabe nach der Sommerpause: Mit-
woch, 6.08.2017.

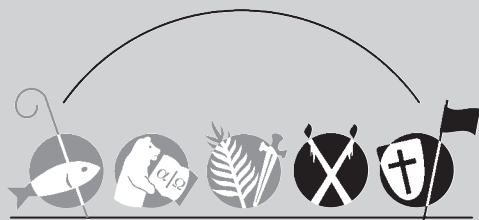
Missio/Sternsinger

Die neuen Hefte sind eingetroffen. Bitte zu den Bürozeiten ab-
holen.

Krankenkommunion:

Am Freitag, 4.08.2017, findet ab 10.00 Uhr die nächste Kran-
kenkommunion statt.

**Bitte beachten Sie auch die Nachrichten
unter der Rubrik »Seelsorgeeinheit«.**



Kath. Kirchengemeinden St. Blasius Biberach St. Mauritius Prinzbach

Adresse: Friedenstraße 28, 77781 Biberach
Telefon: 07835/3347
Fax: 07835/549974
E-Mail: pfarrei.biberach@se-zell.de

Pfarrbüro: Öffnungszeiten
Mo.: 9.00 – 11.00 Uhr und 14.30 – 16.30 Uhr
Di. u. Fr.: 9.00 – 11.00 Uhr

Seelsorge: **Gemeindereferent Markus Kaupp-Herdick**
Telefon: 07835/549975 (Büro), 0163/8035382 (Privat)
E-Mail: markus.kaupp-herdick@se-zell.de
Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung.
Weitere Seelsorgerinnen und Seelsorger siehe
unter Seelsorgeeinheit Zell a.H.

Geänderte Bürozeiten der Pfarrei St. Blasius Biberach in den Sommerferien

Bis zum Ende der Sommerferien (08.09.) sind die Bürozeiten
wie folgt geändert:

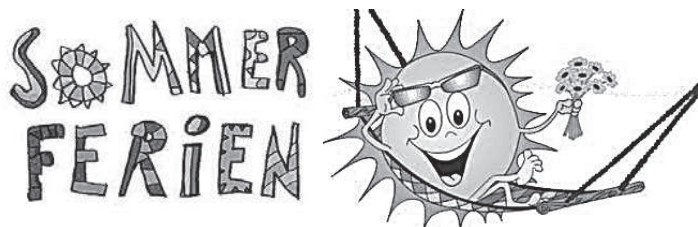
Montag, Dienstag 09.00 – 11.00 Uhr
Montagnachmittag, Freitag **geschlossen**

**In der Zeit vom 01.08. – 04.08. und 28.08. – 01.09. ist das Büro
geschlossen.**

Aufgrund der geänderten Bürozeiten bitten wir Sie, Ihre Mess-
bestellungen frühzeitig zu planen. In dringenden Fällen wen-
den Sie sich bitte an die jeweiligen Seelsorger (s. Amtsblatt
oder Homepage www.se-zell.de).

Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis!

**Bitte beachten Sie auch die Nachrichten
unter der Rubrik »Seelsorgeeinheit«.**



Ferien ist die Zeit, in der alle ganz weit weg wollen um dem
Alltag zu entfliehen und freuen sich auch nach den Ferien wie-
der in die gewohnte Umgebung zu kommen.

Wir wünschen Ihnen und Euch allen erholsame Ferien und ei-
ne schöne Zeit.

Für die Gemeindeteams von Biberach und Prinzbach

Erika Rieger und Nicole Fontainer
Gemeindereferent Markus Kaupp-Herdick



Evang. Kirchengemeinde Zell a.H.

Pfarrbüro: Kirchstraße 14 b, 77736 Zell a.H.
Seelsorger: Pfarrer Reinhard Monninger
Sekretärin: Kerstin Räßle
Telefon: 07835-3083, **Fax:** 07835-549786
E-Mail: evang-pfarramt-zell@t-online.de
Homepage: www.eki-zell.de

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstags, mittwochs u. freitags von 9.00
 bis 12.00 Uhr, donnerstags von 8.30 bis
 10.30 Uhr und nach Vereinbarung.

**Außerhalb dieser Zeiten freuen wir uns über Ihre Nachricht
 auf dem Anrufbeantworter u. rufen baldmöglichst zurück.**

Gedanken zum Wochenspruch:

»So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern
 Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen.«
 Epheser 2,19

In den Ferien begegnen wir anderen Menschen und anderen
 Ländern.

Feriengäste kommen in den Schwarzwald und in das Har-
 mersbachtal. Holländer, Franzosen und Schweizer lachen auf
 unseren Straßen, stärken sich in Cafés und bevölkern unsere
 Geschäfte. Umgekehrt fahren wir für einige Wochen in die Fer-
 ne und erholen uns auf Bergen, an Stränden und in schönen
 Städten. Es kommt zu einer fast biblischen Vermischung von
 Gästen und Einheimischen.

Der Apostel Paulus erinnert seine Gemeinde daran, dass Gott
 am Pfingstfest sein Haus für alle Menschen geöffnet hat.

Juden, Griechen und Römer und alle Völker sind in Gottes
 Haus willkommen. Bei Gott gibt es kein Ansehen der Person
 und der Herkunft.

Wir aber haben mit den Fremden, den Flüchtlingen und den
 afrikanischen Gästen unsere liebe Not.

Sie kommen zu Fuß über Flüchtlingsrouten, sie werden von
 Schleuserbanden herbei gekarrt, sie kommen in Schlauch-
 booten über das Mittelmeer und riskieren dabei Leib und
 Leben. Armut und Krieg führen diese verzweifelte Menschen
 zu uns. Als »Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenos-
 sen« sind wir verantwortlich für »Gottes Haus« und seine gu-
 ten Gaben. Es führt kein Weg daran vorbei: Nur wenn wir un-
 seren Wohlstand spürbar mit den Ärmsten teilen, löst sich die
 Flüchtlingsfrage und wir verstehen die Botschaft vom »offe-
 nen Himmel«.

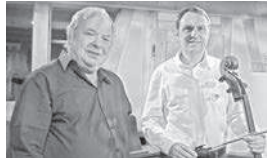
Ihr Pfarrer Reinhard Monninger

Freitag, 28. Juli, 19.30 Uhr:
 Ökumenischer Singkreis »Fermate«.

Sonntag, 30. Juli, 10.00 Uhr:
 Gottesdienst (Pfarrer Monninger).

Dienstag, 1. August 15.00 Uhr:
 Seniorengymnastik im Gemeindefestsaal.

Mittwoch, 2. August, 20.00 Uhr:
 Herzlich willkommen zum 5. Kon-
 zert der Zeller Sommermusik!
 Unter dem Titel »Abendstille – zur
 Ruhe kommen« laden wir ein zu ei-
 ner musikalisch-literarischen Soirée.



Hans Michael Eckert am Violoncello und Hans-Wolfgang Bras-
 sel am Cembalo und dem Klavier spielen Musikwerke von
 Gabrielli, Kühnel, J.S. Bach, C.Ph.E. Bach, Reger, Schostako-
 witsch, Bloch und Fauré.

Die Literatur des Abends stammt von Claudius, Kästner und
 Tucholsky, sie wird von Herrn Brassel rezitiert.

Der Eintritt ist wie gewohnt frei, wir freuen uns über eine
 Spende.

Freitag, 4. August, 19.30 Uhr:
 Ökumenischer Singkreis »Fermate«.

Jehovas Zeugen Versammlung Haslach

Versammlung Haslach
 Günther Heiss, Steinacherstraße 11,
 77716 Haslach
 Jehovas Zeugen im Internet: www.Jehovaszeugen.de

Samstag, 29. Juli 2017

18.00 Uhr: Biblischer Vortrag. Thema: »Glücklich trotz Hunger
 – wie ist das möglich?« – Matthäusevangelium 5:3 – 11.

18.40 Uhr: Wachturm-Bibelstudium. Thema: Liebst du mich
 mehr als diese?« – Johannesevangelium 21:15.

Mittwoch, 2. August 2017

19.00 Uhr: Unser Leben und Dienst als Christ. Besprechung
 biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der

biblischen Botschaft.

20.05 Uhr: Bibelkurs über das bereits regierende Königreich
 Gottes. Thema: »Auf Jehovas Unterstützung bauen« – Philip-
 per 1:7.

Diese Zusammenkünfte werden im **Königreichssaal in Haus-
 ach**, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen
 sind herzlich eingeladen. Jehovas Zeugen in Haslach: Tel.
07832/3232, Internet: www.jw.org.

Gemeinde Jesu lädt ein

Die »Gemeinde Jesu« lädt am **Sonntag, 30. Juli 2017**, zum
 Gottesdienst ein. Er findet um **10 Uhr** im Kultur- und Vereins-
 zentrum (kleiner Saal) statt. Außerdem werden jeden Dienstag

Bibel- und Gebetsabende abgehalten. Treffpunkt ist um 20 Uhr
 in der Zeller Straße 30 in Zell-Unterentersbach. Nähere Infor-
 mationen bei Elke Baumann (Tel. 07835/1884).



Gemeinsame Bekanntmachungen

Freitag, 28. Juli 2017

LANDRATSAMT ORTENAU-KREIS



Donnerstags in der Ortenau – Genuss mit allen Sinnen



Der „Donnerstag in der Ortenau“ ist der beliebte Event-Tag im Kreisgebiet, der in diesem Jahr bereits in die siebte Runde geht! Die vielfältigen Veranstaltungen von März bis Dezember laden dazu ein, die kulinarischen und kulturellen Besonderheiten der Region zu entdecken. Den aktuellen Veranstaltungskalender sowie weitere Informationen gibt es unter www.dort-ortenau.de.

Am 3. August finden folgende Veranstaltungen statt:

Kräuterführung auf dem Langenhard

Begleiten Sie uns auf einen schönen Spaziergang auf den Langenhard, auf dem Weg werden die gesammelten Kräuter mit deren Inhaltsstoffen und Wirkweisen erläutert. Im Anschluss gibt es frisches Bauernbrot und selbst gemachte Kräuterbutter. Dem Wetter angepasste Kleidung und Schuhwerk wird empfohlen. Treffpunkt: 17 Uhr beim Möbelhaus Singler, Geroldsecker Vorstadt 64, 77933 Lahr/Schwarzwald. Die Kosten betragen inkl. Essen 12 Euro pro Person (mind. 8 Pers.). Infos und Anmeldung bei Frau Fischer unter Telefon 07821 22038.

Schlossbergführung

Nehmen Sie teil an einer Führung auf dem Schlossberg und erfahren Sie mehr über die Geschichte des Hotels Schloss Hornberg, Althornberg, der ersten Burg und zweiten Burg, der Schwarzwaldbahn, der Geschichte der Firma Duravit und vieles mehr. Genießen Sie zum Abschluss ein Glas Sekt und einen kleinen Imbiss. Treffpunkt: 17 Uhr, beim Hotel Schloss Hornberg. Die Teilnahmegebühr beträgt 7,50 Euro pro Person (max. 15 Pers.). Infos und **Anmeldung bis zum 02.08.** bei der Tourist-Info Hornberg Telefon 07833 79344 oder unter tourist-info@hornberg.de.

Wildkräuterführung

Erleben Sie mit der Natur- und Kräuterpädagogin Monika Heizmann die pure Natur am Wald- und Wiesenrand mit anschließendem Wildkräuterbuffet im Landgasthaus Rebstock. Treffpunkt: 17 Uhr, Stöcken 8, Zell-Unterentersbach. Die Führung kostet 6 Euro pro Person und das Buffet 17,80 Euro pro Person. Infos und Anmeldung unter Telefon 07835 7589 oder info@landgasthaus-rebstock.de.

Kulinarischer Rundgang

Nehmen Sie teil an der besonderen, kulinarischen Stadtführung durch die historische Altstadt von Gengenbach. Folgen Sie einem Streifzug durch die Geschichte mit Gengenbacher Köstlichkeiten. Treffpunkt: 18 Uhr am ehemaligen Benediktinerkloster, Gengenbach. Die Kosten betragen 32 Euro pro Person. Infos und Anmeldung unter Telefon 07803 930143.

No Hocker-Party

Im August lädt der Stadtpark donnerstags zum Kultur-Picknick ein. Eine „offene Bühne“ bietet eine Plattform für Amateure und Profis,

die sich einem lockeren und interessierten Publikum präsentieren. Alles ist erlaubt! – Egal ob Musik, Lyrik, Kuschelrock, Witz oder Performance. Bewerbung unter Tourist Info. Locker vom (No) Hocker, ist das Motto – für Künstler und Besucher. Treffpunkt: 19 Uhr im Stadtpark, Zell am Harmersbach. Der Eintritt ist frei. Infos und Fragen bei der Tourist-Info Zell am Harmersbach unter Telefon 07835 636947.

Wein-FEIER-Abend

Genuss am Donnerstag: Wein, Köstlichkeiten und Musik. Verbringen Sie einen Abend im Hof der ALDE GOTT Winzer mit musikalischer Begleitung von „die Ohrwürmer“. Serviert wird Ihnen passender Wein, Sekt und Cocktails. Das Restaurant „Engel“ aus Sasbachwalden sorgt für die kulinarische Gaumenfreude. Die Veranstaltung geht von 19 bis 23 Uhr, Talstr. 2 in Sasbachwalden. Der Eintritt ist frei. Informationen erhalten Sie bei der Alde Gott Winzer Schwarzwald eG unter Telefon 07841 20290.

Sagenhaftes Hausach – Fabelhafte Burg mit der Henkersfrau Antonia Seidel und den Burgmägden

Lassen Sie sich von der Henkersfrau an zauberhafte Orte und Winkel entführen und von Burgeistern und einem nicht geborgenen Schatz berichten. Es erwartet Sie eine amüsante, geheimnisvolle Führung durchs Städtle mit Aufstieg zur Burg Husen. Zum Abschluss erwartet Sie eine „Henkersmahlzeit“ in der einzigartigen Kulisse der Burg, die Ihnen Burgmägde an der Rittertafel kredenzen. Treffpunkt: 19 Uhr am Brunnen bei der Kath. Kirche St. Mauritius in der Stadtmitte in Hausach. Die Führung kostet 16 Euro pro Person (mind. 10 Pers./ ohne Getränke). Infos und **Anmeldung bis zum 02.08. um 12 Uhr** bei dem Kultur- und Tourismusbüro Hausach unter Telefon 07831 7975.

Wie klingt Heimat?

Musikalischer Thementag „Heimatklänge“ im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Ein Tag voll handgemachter Musik erwartet die Besucher am **Sonntag, 30. Juli**, im Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach. Als einer der Veranstaltungshöhepunkte zum Jahresthema „Heimat.Zeiten“ treten an diesem Tag unter dem Motto „Heimatklänge“ zwischen 11 Uhr und 18 Uhr Künstler und Formationen aus der Region auf. Dabei wird die Vielfalt der verschiedenen musikalischen Stilrichtungen des Schwarzwalds deutlich und es zeigt sich, wie unterschiedlich Heimat klingen kann.

- Den Auftakt machen um 11 Uhr die Phantom-Schalmeien aus Zell am Harmersbach.
- Der Kinderchor „Wolfaltspatzen“ aus Oberwolfach ist um 13 Uhr und um 14 Uhr zu Gast.
- Um 15 Uhr startet das Programm der Vetterliwirtschaft aus Ettenheim.
- Als Höhepunkt des Tages dürfen sich die Besucher um 17 Uhr auf die Bachstrand Boys aus Oberwolfach freuen. Kassenschluss ist um 16.45 Uhr und somit der Eintritt zum letzten Konzert frei.

Ergänzend zum musikalischen Tagesthema findet am ersten Tag des Sommerferienprogramms die Mitmachaktion „Flöten aus der Natur“ statt. Von 11 bis 16 Uhr können die Kinder aus Naturmaterialien Flöten schnitzen und diese einzigartigen Schätze mit nach Hause nehmen.

Stelle als »Teamleitung Verpflegung«

Beim Landratsamt Ortenaukreis – Amt für Schule und Kultur – ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

Teamleitung Verpflegung (m/w)

am Forstlichen Ausbildungszentrum Mattenhof in Gengenbach

in Teilzeit (15 Stunden/Woche) zu besetzen.

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung als Hauswirtschaftler oder eine vergleichbare Qualifikation mit umfassender Erfahrung und langjähriger Tätigkeit im hauswirtschaftlichen Bereich, bevorzugt in der Küche.

Die Bezahlung erfolgt nach Entgeltgruppe 6 TVöD.

Nähere Informationen, den vollständigen Ausschreibungstext und die Möglichkeit sich bis zum 13.08.2017 online zu bewerben, finden Sie unter www.og-jobs.de!

Gemeinsame Bekanntmachungen

Überregionales Lehrgangsangebot des Landesbetriebs ForstBW für Privatwaldbesitzer/innen an den Forstlichen Bildungszentren des Landesbetriebs ForstBW

Die verfügbaren Angebote von September bis Dezember 2017

Forstliches Bildungszentrum Königsbrunn

04. – 08.09. WF17-16. Einarbeitungskurs für neu eingestellte Walдарbeiter (Lg.-Gebühr 300 €) %* *

16.10. WF17-14. Einsatz von Rückewagen im Privatwald

Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe

28. – 29.09. WF17-1. Motorsägen-Grundlehrgang für Frauen (Modul A nach DGUV-I 214-059) %* *

15. – 17.11. WF17-3. Holzernte-Grundlehrgang (Modul B nach DGUV-I 214-059) %* *23. – 27.10. und 27.11. – 01.12. WF17-4. Kombierter Motorsägen- und Holzernte-Grundlehrgang (Modul A und B nach DGUV-I 214-059) %* *

11.10. WL17-4. Artenschutz und Biotopgestaltung im Wald (Ort: Calmbach)

Anmeldung: möglichst bis vier Wochen vor Beginn beim Veranstalter.

Teilnehmerkreis: Personen aus den Bereichen Privatwaldbesitz, Revierleitung, FBG-Angehörige, Betriebsangehörige von Kommunen und Unternehmen, Interessierte.

Kosten: Lehrgangsgebühren, wenn nicht anders vermerkt: 60 € Pro Tag, bei Privatwaldbesitz in Ba.-Wü. ermäßigt: 30 €. Bei Mitgliedschaft in der SVLFG wird bei den mit %* * gekennzeichneten Lehrgängen eine Förderung durch die SVLFG von 30 € verrechnet. Am FBZ Königsbrunn ggf. Unterkunft und Verpflegung für ca. 30 € pro Tag bei Vollpension. Am FBZ Karlsruhe Verpflegung sowie ggf. Unterstützung bei der Unterkunft.

Die Belegung der Lehrgänge erfolgt nach der Reihenfolge der Anmeldungen. Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des aktuellen Bildungsangebotes.

Nähere Informationen und Anmeldung bei: Forstliches Bildungszentrum Königsbrunn, Stürzelweg 22, 89551 Königsbrunn, Tel: 07328/9603-13, Fax: 07328/9603-44, E-mail: fbz.koenigsbrunn@forst.bwl.de. Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe, Richard-Willstätter-Allee 2, 76131 Karlsruhe, Tel: 0721/926-33 91, Fax: 0721/926-62 97, E-Mail: fbz.karlsruhe@forst.bwl.de.

Das gesamte Lehrgangsangebot des Landesbetriebs ForstBW finden Sie im Internet unter www.wald-online-bw.de sowie bei der Unteren Forstbehörde an Ihrem Landratsamt in der Broschüre **aktiv für den Wald – Bildungsangebot des Landesbetriebs ForstBW**.

Feststellung des Jahresabschlusses des Abwasserzweckverbandes »Kinzig- und Harmersbachtal« für das Haushaltsjahr 2016

Die Verbandsversammlung hat am 20. Juli 2017 gemäß § 18 GKZ in Verbindung mit § 95 Abs. 2 GemO das Ergebnis der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2016 wie folgt festgestellt:

	Verwaltungs- haushalt	Vermögens- haushalt	Gesamt- haushalt
01. Soll-Einnahmen	2.292.843,44 €	655.117,17 €	2.947.960,61 €
02. Neue Haushalts-einnahmereste	- €	- €	- €
03. Zwischensumme	2.292.843,44 €	655.117,17 €	2.947.960,61 €
04. Ab: Haushalts-einnahmereste vom Vorjahr:	- €	- €	- €
05. Bereinigte Soll-Einnahmen	2.292.843,44 €	655.117,17 €	2.947.960,61 €
06. Soll-Ausgaben	2.292.843,44 €	858.696,56 €	3.151.540,00 €
07. Neue Haushalts-ausgabereste	- €	121.657,40 €	121.657,40 €
08. Zwischensumme	2.292.843,44 €	980.353,96 €	3.273.197,40 €
09. Ab: Haushalts-ausgabereste vom Vorjahr:	- €	325.236,79 €	325.236,79 €
10. Bereinigte Soll-Ausgaben	2.292.843,44 €	655.117,17 €	2.947.960,61 €
11. Differenz 10 ./ 5 (Fehlbetrag)	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Die Gesamtvermögensrechnung (Bilanz) schließt wie folgt ab:

	Stand 01.01.2016	Stand 31.12.2016	Zunahme Abnahme (-)
AKTIVA			
1. Anlagevermögen	6.573.328,62 €	6.245.560,38 €	-327.768,24 €
2. Geldanlagen	419.935,21 €	259.780,70 €	-160.154,51 €
3. Forderungen aus lfd. Rechnung	104.515,95 €	17.538,70 €	-86.977,25 €
Summe Aktiva	7.097.779,78 €	6.522.879,78 €	-574.900,00 €
PASSIVA			
1. Deckungskapital	4.771.553,62 €	4.699.545,11 €	-72.008,51 €
2. Äußere Schulden	2.127.011,79 €	1.667.672,67 €	-459.339,12 €
3. Rücklagen	6.255,49 €	0,00 €	-6.255,49 €
4. Verpflichtungen aus lfd.Rechnung	192.958,88 €	155.662,00 €	-37.296,88 €
Summe Passiva	7.097.779,78 €	6.522.879,78 €	-574.900,00 €

Die Zuführung zum Vermögenshaushalt 2016 beträgt 509.635,34 €.

Der Endbestand der Allgemeinen Rücklage zum 31.12.2016 beträgt 0,00 €.

Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben bei den Haushaltsstellen

1.7060.500000	Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen	36.362,11 €
1.7060.501000	Maschinenunterhaltung	60.620,05 €
1.7060.550000	Haltung von Fahrzeugen	448,94 €
1.7060.562000	Aus- und Fortbildung, Umschulung	86,40 €
1.7060.570000	Verbrauchs- und Betriebsmittel	6.388,02 €
1.7060.570100	Werkstatt- und Laborbedarf	551,24 €
1.7060.575000	Beseitigung von Klärschlamm, Sandfang- und Rechengut	1.388,39 €

1.7060.643000	Arbeitssicherheit / Betr. Ärtzl. Vorsorge	751,01 €
1.7060.650200	Sonstige Geschäftsausgaben	7.001,55 €
1.7060.672000	Erstattungen von Verwaltungs- und Betriebsaufwand	1.406,40 €
1.9100.687000	Auflösung von Zuweisungen und Zuschüssen	370,34 €
1.9100.805000	Zinsen für Kredite von kommunalen Sonderrechnungen	397,99 €
2.9100.975100	Ordentliche Tilgung von Krediten	23.183,63 €
2.9100.975200	AO. Tilgung, Umschuldung v. Krediten komm. Sonderr.	96.755,49 €
2.9100.976200	AO. Tilgung, Umschuld. v. Krediten sonst. öffentl. Sonderr.	138.120,00 €

wurden genehmigt. Sie sind durch Mehreinnahmen bzw. Wenigerausgaben gedeckt.

Im Vermögenshaushalt 2016 wurde bei der Haushaltsstelle 2.7060.952000 Betonsanierung/Optimierung Sandfang ein Haushaltsausgaberesult in Höhe von 121.657,40 € gebildet. Er ist in das Haushaltsjahr 2017 zu übertragen.

Haslach, den 24. Juli 2017

gez.

Daniela Paletta

Bürgermeisterin und Verbandsvorsitzende

Buntes Sommerferienprogramm im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

30. Juli bis 10. September, täglich 11 bis 16 Uhr

Ein umfangreiches Ferienprogramm hat das Team des Schwarzwälder Freilichtmuseums Vogtsbauernhof in Gutach für die Sommerferien in Baden-Württemberg zusammengestellt. Vom 30. Juli bis zum 10. September können die kleinen Museumsgäste wieder täglich von 11 bis 16 Uhr an den vielfältigen Mitmachaktionen teilnehmen.

Insgesamt 24 Programmpunkte bieten sechs Wochen lang jeden Tag reichlich Gelegenheit zum Mitmachen und Ausprobieren. Ob der Bau einer Marionette, das Binden von Kräuterbuscheln zu Mariä Himmelfahrt oder das Bearbeiten von Speckstein: Für jeden ist etwas Passendes dabei. Beim Blaudruck und beim Bürstenbinden können die Kinder sich außerdem in historischem Handwerk versuchen. Beim Workshop „Kleine Schwarzwaldmaler“ erschaffen die Teilnehmer einzigartige Kunstwerke.

Besonderer Höhepunkt des Sommerferienprogramms ist das Große Sommer- und Willkommensfest am Sonntag, den 27. August. Gemäß dem Jahresthema „Heimat.Zeiten“, sind alle Familien von Nah und Fern eingeladen, einen abwechslungsreichen Tag mit vielen Vorführungen und Mitmachaktionen zu erleben.

Im August bietet das Freilichtmuseum seinen Besuchern darüber hinaus die Kurzführung „Kleine Gerätekunde“ an. Täglich um 14 Uhr dreht sich eine Viertelstunde alles um die Dinge, die für das frühere Leben unverzichtbar waren. Die Museumsgäste erfahren, was es mit einer Putzmühle auf sich hat oder wozu die Schwarzwaldbewohner einen Deichelbohrer brauchten.

Um an den verschiedenen Programmen während der Sommerferien regelmäßig teilnehmen zu können, empfiehlt das Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof die Jahreskarte für Familien zum Preis von 42,00 €. Im August hat das Museum eine Stunde länger, täglich von 9 bis 19 Uhr, geöffnet.

Detaillierte Angaben zu den Einzelangeboten und das gesamte Sommerferienprogramm im Überblick können unter www.vogtsbauernhof.de eingesehen werden.

Abwasser Zweck Verband

Kinzig- und Harmersbachtal

Verbandskläranlage Biberach

Tel. 0 78 35/63 40-0, Fax 0 78 35/63 40-20,
Bereitschaftshandy 01 75/4 33 48 50

Kanalaufseher: Tel. 0 78 35/63 40-13, Fax 0 78 35/63 40-20,
Handy 01 75/4 33 48 51

Anlieferung von Brennschlempe

Die Anlieferung von Brennschlempe aus dem Verbandsgebiet auf die Kläranlage in Biberach ist kostenlos.

Bitte beachten Sie folgende Anlieferungszeiten:

Mo. – Do.: 7.00 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr

Fr.: 7.00 bis 11.30 Uhr. Nachmittags geschlossen!

Sa.: 8.00 bis 9.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten kann keine Brennschlempe entgegengenommen werden!



Bewirtung Kreuzsattel

Am 30. Juli bewirbt die Zimmererzunft Oberwolfach die Kreuzsattelhütte. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und einen schönen Sonntag mit Euch!



Sprechstunden Sozialverband VdK Regionalgeschäftsstelle Offenburg

Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Offenburg** finden in der VdK-Service-Stelle am Kronenplatz 1 im Gesundheits- und Servicezentrum (barrierefrei) statt.

Sprechzeiten-Termine August 2017

**dienstags, 7. / 15. / 22. und 29.08.2017 sowie
donnerstags, 24. und 31.08.2017.**

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 81/92 36 68-0 ist erforderlich.

Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen zur Bundestagswahl 2017

Zur Wahl des 19. Deutschen Bundestages am 24. September 2017 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man wegen schlechten Sehens die Wahlunterlagen selbst nicht lesen kann? Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Bundestagswahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmzettelschablonen an. Die Stimmzettel werden in die Schablonen gelegt. Die Felder für die „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird - ebenfalls kostenlos - eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen. Sind Sie selbst stark sehingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufsprache des Inhalts des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter Telefon: 0761 36122.

Diakonie Hausach »Club Lichtblick«

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am **Dienstag, 1. August 2017, von 9.00 – 11.00 Uhr** zu einem gemeinsamen Frühstück im Café Angelo im Evangelischen Gemeindehaus bei der Evang. Kirche.

Diakonie Hausach »Club Lichtblick«

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am **Donnerstag, 3. August 2017, um 12.00 Uhr** im Evangelischen Gemeindehaus bei der Evang. Kirche.
Programm: **Rätselraten mit Kinderbildern.**

Kontrollierte Plaudertasche

IHK-Vortrag über den gezielten Einsatz der Körpersprache am 1. August in Freiburg

Reden ist Silber, Schweigen ist Gold? Von wegen! „93 Prozent unserer Kommunikation werden von der Körpersprache bestimmt“, weiß Coach Claudia Thiel-Steffen. Im Rahmen der Sommerakademie der IHK Südlicher Oberrhein referiert die Beraterin am 1. August in Freiburg über den klugen Gebrauch der Plaudertasche Körper.

„Durch den gezielten Einsatz Ihrer Körpersprache erhöhen Sie Ihre Wirkung und somit Ihre Wirkungskraft“, weiß die Expertin. Mit der richtigen nonverbalen Kommunikation seien Status, Präsenz, Akzeptanz und Sympathie kein Zufall mehr. Thiel-Steffen: „Ausdruck macht Eindruck!“ Gerade im beruflichen Alltag spielt die Körpersprache eine wichtige Rolle: Sei es bei Verhandlungen mit Kunden, Meetings mit dem eigenen Team oder der Präsentation vor der Geschäftsleitung.

Die Veranstaltung „Ihr Körper spricht, auch wenn Sie nichts sagen“ findet am **Dienstag, 1. August, um 19 Uhr** in den Räumen der IHK Südlicher Oberrhein in Freiburg, Schnewlinstraße 11 – 13, statt. Das Teilnahmeentgelt beträgt inklusive Tagungsgetränke und Imbiss beim anschließenden Come-Together 50 Euro pro Person. Eine Anmeldung ist online über die Homepage www.sommer.ihk-events.de oder telefonisch bei Fabiola Basler, Rufnummer 07821/2703-680, möglich.

Unter dem Motto „Bildungsimpulse mit Mehrwert – Neues erfahren, Erfahrungen einbringen, Impulse umsetzen“ lädt die IHK bereits zum sechsten Mal in die Sommerakademie ein. Neben dem Termin zum Thema Körpersprache gibt es in der Veranstaltungsreihe weitere Vorträge, beispielsweise über das Networkmarketing am 8. August in Lahr, Gesundheit im Betrieb am 15. August in Freiburg oder Schaffenskraft am 22. August in Lahr. Eine Übersicht über alle Termine mit Details zu den einzelnen Themen gibt es im Netz unter www.sommer.ihk-events.de.

DJO – Deutsche Jugend in Europa –
Für Kurzentschlossene:

Familienfreizeit im Schwarzwald!



Der Jugendverband DJO – Deutsche Jugend in Europa – bietet vom **18. bis 25. August 2017** im Ferienheim Aschenhütte in Bad Herrenalb eine Familienfreizeit an. Eine schöne Möglichkeit, mit dem eigenen Kind (bis 14 Jahre) zusammen in netter Gesellschaft die Ferien zu verbringen.

Unter der Leitung eines ausgebildeten Leitungsteam gibt es ein buntes gemeinsames Programm, bestehend aus basteln, spielen, wandern, baden, Lagerfeuer, Schatzsuche im Wald und einige Ausflüge in die Umgebung. Durchgeführt wird diese kostengünstige Familienfreizeit im „Ferienheim Aschenhütte“, einer DJO eigenen Jugendbildungsstätte. Jeder Familie steht ein eigenes Familienzimmer zur Verfügung.

Da noch einige Plätze frei sind, freuen wir uns auf Anmeldungen an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322, Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, E-Mail: zentrale@djow.de, www.djow.de.

Unabhängige und kostenfreie Energie-Erstberatung

Die Ortenauer Energieagentur GmbH (Offenburg) bietet jeden zweiten Dienstag im Monat eine kostenfreie und neutrale Energie-Erstberatung in Gengenbach an.

Nächster Termin ist Dienstag, der 8.08.2017.

Schwerpunkt der Erstberatung sind Energieeinsparmaßnahmen und Fördermittel für Wohngebäude.

Interessierte Bürger haben die Möglichkeit, sich nach vorheriger Terminvereinbarung kostenfrei in Gengenbach, Rathaus Hintergebäude, Victor-Kretz-Str. 2 beraten zu lassen. Anmeldung bei der Ortenauer Energieagentur bei Frau Uhry-Bülow, Telefon: 0781/92 46 19-0 unter Angabe des Beratungsthemas.

Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V. (BLHV): BLHV-Sprechstunden

Bezirksgeschäftsstelle 77855 Achern, Illenauer Allee 55,
Tel. 07841/2075-0, Fax 07841/2075-55

Di.,	01.08.2017:	Haslach, Dorfgemeinschaftshaus, Kinzigstr. 8, Bollenbach, 9.00 – 12.00 Uhr
Di.,	08.08.2017:	Offenburg, Franz-Ludwig-Mersy-Straße 5, 9.00 – 12.00 Uhr

In den Sommerferien vom 14.08. bis 01.09.2017 finden keine Sprechstunden statt.

Die Sprechtagbesucher für alle Sprechtage werden um telefonische Terminvereinbarung (Tel. 07841/2075-0) bei der Bezirksgeschäftsstelle in Achern gebeten. Sprechtage, für die keine Anmeldungen vorliegen, finden nicht statt.

Verantwortung übernehmen als SHK-Kundendienst-Techniker

Der SHK-Kundendienst-Techniker ist das Bindeglied zwischen Fachbetrieb und Kunden. Die Gewerbe Akademie Offenburg bietet **ab dem 15. September** einen Fachkurs mit 240 Unterrichtseinheiten zum SHK-Kundendienst-Techniker an. Neben allgemeinen technischen Grundlagen, Gerätetechnik, Anlagentechnik werden auch Betriebswirtschaft und Recht gelehrt. Das befähigt später die Gesellen, mehr Verantwortung im Betrieb zu übernehmen und sich auch die eigenen Aufstiegschancen zu sichern. Der Fachkurs kann unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden.

Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781/793 116. Infos gibt es auch im Internet unter www.wissen-hoch-drei.de.

Knigge – Sicheres Verhalten im beruflichen Alltag erwerben

Seminar für Auszubildende

Neben der Fachkompetenz spielt im Geschäftsleben zunehmend die Beherrschung der gesellschaftlichen Spielregeln eine Rolle. Im Seminar werden die Kenntnisse zu zeitgemäßen Umgangs- und Kommunikationsformen im Berufsalltag dargestellt und vertieft, z. B. angemessenes Verhalten im Umgang mit Vorgesetzten, Kollegen und Kunden, gekonntes Auftreten in verschiedenen beruflichen Situationen und „dressed for success“.

Das eintägige Seminar richtet sich an Auszubildende in kaufmännischen und technischen Ausbildungsberufen, die mehr Sicherheit im „beruflichen Knigge“ benötigen. **Termine: 6. September 2017 (8.30 Uhr bis 16.30 Uhr)** am IHK-Bildungszentrum Offenburg (Am Unteren Mühlbach 34) sowie am **27. September 2017** am IHK-BZ Freiburg (Schnewlinstraße 11 – 13).

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0781-9203-0 oder 0761-2026-0, E-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de.

Bezirksjugendwerk der AWO Baden e.V.:

Kinderfreizeiten in den Sommerferien – noch wenige Restplätze!



Zeltfreizeit – Horn am Bodensee (23.08. – 1.09.2017 oder 1.09. – 10.09.2017): Unser Zeltplatz liegt auf der Halbinsel Höri in der Nähe von Radolfzell direkt am Ufer des Bodensees. Bei schönem Wetter kannst du dich nach Herzenslust im und auf dem Wasser beim Baden austoben. Untergebracht sind wir in Großzelten mit festen Zeltböden. Auf unserem großzügigen Gelände gibt es ein festes Haus mit einem Aufenthaltsraum und sanitären Anlagen. Euch wird ein actionreiches Programm mit Ausflügen, Geländespielen und vielem mehr geboten. Alter: 9 – 13 Jahre.

Baden austoben. Untergebracht sind wir in Großzelten mit festen Zeltböden. Auf unserem großzügigen Gelände gibt es ein festes Haus mit einem Aufenthaltsraum und sanitären Anlagen. Euch wird ein actionreiches Programm mit Ausflügen, Geländespielen und vielem mehr geboten. Alter: 9 – 13 Jahre.

Ferienspaß auf dem Reiterhof (19.08. – 26.08.2017): Pferdeliebhaberinnen aufgepasst! Pferde und Reiten sind bei dieser Ferienfreizeit, die auf dem Ponyhof Goldbach in Baden-Württemberg stattfindet, ganz groß geschrieben. Gelegen in einer wunderschönen Landschaft wird es euch auf diesem familiären Hof an nichts fehlen. Für besonders heiße Sommertage bietet zusätzlich ein nahegelegener Badensee die ideale Abkühlung. Alter: Mädchen von 9 – 14 Jahre

Weitere Informationen finden Sie unter www.awo-reisen.de.

Auf dieser Homepage oder per Telefon 0721/35007-151 können Sie die Sommerfreizeiten buchen.

Gemüse- oder Blumensamen selbst gewinnen



Sommerzeit ist Erntezeit! In den ländlich geprägten Gebieten wie der Ortenau ist vielfach noch ein eigener Nutzgarten mit Kräutern, Gemüse, Beerensträuchern und Blumen vorhanden. Viele schätzen die Ernte aus dem eigenen Garten, denn das Gemüse oder Obst ist frisch, reif geerntet, muss nicht aufwendig verpackt, gelagert oder transportiert werden, und man weiß genau, was man isst und wie es produziert wurde. Allerdings ist man beim Saatgut oder den Setzlingen in der Regel auf das angewiesen, was zum Kauf angeboten wird – und das sind vielfach Produkte der großen Saatguthersteller, die eng mit der chemischen Industrie in Verbindung stehen, wie z.B. Bayer, Monsanto etc. Häufig handelt es sich dabei um Hybridsorten (meist mit der Bezeichnung F1 gekennzeichnet), also spezielle Züchtungen, die nur für eine einzige Generation schöne Pflanzen und gute Erträge erbringen. Selbst Samen gewinnen und diese Pflanzen dann weiter anzubauen, ist damit kaum möglich, da die nächste Pflanzengeneration dann nicht mehr die gleichen Eigenschaften aufweist wie die Ursprungspflanze. Außerdem berücksichtigt die professionelle Züchtung häufig zwar Merkmale wie hoher Ertrag, gleichförmiges Aussehen und gute Transportfähigkeit, vernachlässigt aber Aspekte wie Geschmack, Vitamingehalt, regionale Anpassung und vieles mehr. Die Vielfalt der Kultursorten und die Unabhängigkeit der Gärtner*innen und Landwirt*innen geht dabei verloren.

Darum ruft das Aktionsbündnis „Gentechnikfreie Ortenau“, in dem sich unter anderem das BUND-Umweltzentrum Ortenau und der Kiebitz e.V. Haslach engagieren, dazu auf, samenfeste Sorten zu erhalten – also solche, die seit vielen Jahren immer wieder selbst nachgebaut werden. Jetzt im Sommer können vielfach Samen von Gemüse, Kräutern und Blumen geerntet werden. Insbesondere das Saatgut von Tomaten, Erbsen, Bohnen, Stockrosen oder Ringelblumen sind leicht zu gewinnen und auch für Anfänger geeignet. Genaue Anleitungen dazu sind im Internet zu finden. In Gläsern oder Stoffsäckchen gelagert halten sie sich meist sogar mehrere Jahre und ermöglichen, auch in Zukunft wieder das anzubauen, was man kennt und was gut gediehen ist. Da Saatgut meist sehr reichlich gewonnen werden kann, bietet das Aktionsbündnis auch im nächsten Frühjahr wieder einen Pflanzen- und Samentauschtag an, bei dem man den Samen tauschen oder verschenken und so dafür sorgen kann, dass gute, regional erprobte Sorten nicht verloren gehen. Wichtig ist dafür, die Samen gut zu kennzeichnen und Infos über Ausse-

hen und Größe, evtl. mit Bild, beizufügen, damit man vermitteln kann, um was es sich genau handelt.

Informationen zum Thema samenfeste Sorten sind beim BUND-Umweltzentrum Ortenau in Offenburg erhältlich, Tel. 0781/2548 (Montag oder Mittwoch vormittags), E-Mail: bund.umweltzentrum-Ortenau@bund.net.

Demenzagentur Kinzigtal informiert:

Demenz – wer hilft den Angehörigen?



Im Ortenaukreis sind ca. 8000 Menschen von Demenz betroffen. Die meisten Erkrankten werden zu Hause von ihren Angehörigen gepflegt und betreut. Pflegende Angehörige brauchen in dieser Situation Beratung und Unterstützung durch andere, um den Belastungen der

Pflege gewachsen zu sein. Die Demenzagentur Kinzigtal arbeitet mit allen Diensten der Altenhilfe, mit Behörden, Kranken- und Pflegekassen zusammen. Die Beratungsstelle bietet auch spezielle Kurse für Angehörige und Begleitung in zwei Angehörigengruppen in Haslach und Zell am Harmsbach an.

Sie berät über Finanzierungsmöglichkeiten und über Hilfeangebote, hilft bei der Leistungerschließung und erstellt auf Wunsch eine individuelle Hilfeplanung. Das Beratungsangebot der Demenzagentur steht allen Ratsuchenden kostenlos zur Verfügung. Hausbesuche sind nach Absprache möglich. Die Arbeit der Demenzagentur wird unterstützt aus den Mitteln der gesetzlichen Pflegeversicherung, des Ortenaukreises, der kinzigtaler Kommunen und der AG Pflege und Versorgung Kinzigtal.

Ministranten Tannheim präsentieren:

»Der Vogt auf Mühlstein«

von Heinrich Hansjakob

Samstag, 4. Nov. 2017 | 18:00 Uhr Einlass | 16:30 Uhr

Sonntag, 5. Nov. 2017 | 16:00 Uhr Einlass | 14:30 Uhr

Festhalle Tannheim

Unter der musikalischen Mitwirkung der Kirchenmäuse und der Musikkapelle Tannheim. Für das leibliche Wohl sorgt das DRK Tannheim.

VORVERKAUF:

Rathaus Tannheim, Metzgerei Gür in Tannheim, Pfarrbüro in Brigachtal, Per Mail über [karten.vogtaufmuehlstein@web.de](mailto:vogtaufmuehlstein@web.de).

PREISE: Vorverkauf 6 €, Ermäßigt 4 € (Schüler & Studenten), Abendkasse 8 €, Ermäßigt 6 € (Schüler & Studenten).

Versetzen Sie sich in eine längst vergangene Zeit, in der noch völlig anders gedacht, gesprochen und gehandelt wurde. Freuen Sie sich auf ein Theaterstück mit humorvollen Einlagen, Freud und auch Leid.

Gewerbe Akademie Offenburg:

Lehrgang zu CAD-Fachkraft

CAD-Fachkräfte sind Experten, wenn es um Entwürfe für Neukonstruktionen sowie Anpassungs- und Variantenkonstruktionen geht. Sie unterstützen die Konstruktionsingenieure und entwickeln im Rahmen größerer Projekte auch selbst Teilkonzepte und Entwürfe.

Der Lehrgang zur „CAD-Fachkraft Inventor 3D“ startet am **9. Oktober** an der Gewerbe Akademie Offenburg mit 120 Unterrichtseinheiten, **jeweils Montag und Mittwoch von 18 bis 21.15 Uhr**. Der Lehrgang ist in drei Module eingeteilt, die auch einzeln gebucht werden können. Die Abschlussprüfung zur CAD-Fachkraft wird vor dem Prüfungsausschuss der Handwerkskammer Freiburg abgelegt.

Der Fachkurs kann unter bestimmten Voraussetzungen auf Bildungsgutschein der Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden.

Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781/793 111. Infos gibt es auch im Internet unter www.wissen-hoch-drei.de.

IHK-BildungsZentrum Südlicher Oberrhein: Workshop für Existenzgründer

Verständlicher und kompakter Überblick zur Selbstständigkeit

Der Weg in die Selbstständigkeit ist für viele Beschäftigte eine interessante Alternative zum Alltag als Arbeitnehmer. Ist der Mut, diesen Schritt zu wagen, auch groß, so fehlt doch manchmal das nötige Know-how. Dieses Wissen bietet der Workshop für Existenzgründer der IHK Südlicher Oberrhein am Freitag, 4. August, in Lahr.

Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen die wichtigsten Fragen, die sich potenzielle Existenzgründer stellen sollten: Was muss ich wann, warum und wie tun? Von Bedeutung ist nicht nur das Geschäftsmodell, sondern auch die Persönlichkeit des Gründers. Betriebswirt und Business-Analyst Nikolaas Döbel aus Freiburg gibt Tipps zu den Themen Marketing, Fördermöglichkeiten, Rentabilität sowie zu rechtlichen und steuerlichen Aspekten. Überdies nennt er Beispiele aus der Gründungspraxis. In kompakten Beiträgen informiert der Experte über Chancen und Risiken der Unternehmensgründung. Zudem haben die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Möglichkeit, Fragen zu stellen.

Ziel des Workshops ist es, einen verständlichen und kompakten Überblick über wichtige Belange und Fragen zu geben, die auf dem Weg in die Selbstständigkeit zu berücksichtigen sind. Die Veranstalter möchten Denkanstöße geben sowie auf Risiken und Chancen aufmerksam machen, damit der Gründer den nötigen Handlungsbedarf einschätzen kann und schließlich zu einer erfolgreichen Gründung gelangt oder im Vorfeld entscheidet, dass das Gründungsvorhaben nichts für ihn ist.

Die Veranstaltung findet am **Freitag, 4. August, von 8.15 bis 17 Uhr** in den Räumen der IHK Südlicher Oberrhein, Lotzbeckstraße 31, in Lahr statt. Die Teilnahmegebühr beträgt 50 Euro. Um eine Online-Anmeldung über die Homepage der IHK (www.suedlicher-oberrhein.ihk.de) wird gebeten. Fragen zum Termin beantwortet Nicole Kintzinger von der IHK Südlicher Oberrhein, Telefon 0761/3858-145, E-Mail nicole.kintzinger@freiburg.ihk.de.

Rechtliche Hilfe zur originellen Idee

Kostenlose Erfinderberatung der IHK Südlicher Oberrhein

Kreativität und Erfindergeist sind wesentliche Kernstücke des Unternehmertums. Doch ist die pfiffigste Schöpfung wertlos, wird sie nicht vor Ideenklau und Nachahmung geschützt. Die IHK Südlicher Oberrhein bietet deshalb in Kooperation mit Patentanwälten aus dem Kammerbezirk regelmäßig kostenlose Erstberatungen zu gewerblichen Schutzrechten an. Anmeldungen zu den Terminen im dritten Quartal sind ab sofort möglich.

In der Erfinderberatung erhalten die Ratsuchenden Informationen über die grundsätzliche Schutzzfähigkeit von technischen Erfindungen, Marken und Designs. Außerdem veranschaulichen die Experten der IHK das konkrete Vorgehen für eine Schutzrechtsanmeldung und beleuchten wichtige Fallstricke. Möglichkeiten, Wege und Kosten zur Recherche von gewerblichen Schutzrechten werden aufgezeigt. Denn mithilfe von Patenten und Gebrauchsmustern, aber auch Marken und Designs, haben Erfinder vielfältige Möglichkeiten, sich von Wettbewerbern zu differenzieren und das eigene Know-how zu schützen.

Die kostenlose Erfinderberatung findet an jedem ersten Donnerstag im Monat in der Hauptstelle der IHK Südlicher Oberrhein in Freiburg, Schnewlinstraße 11 – 13, und an jedem dritten Donnerstag im Monat in der Hauptgeschäftsstelle der IHK Südlicher Oberrhein in Lahr, Lotzbeckstraße 31, statt.

Die Termine in den kommenden drei Monaten sind:

- Donnerstag, 6. Juli, 3. August und 7. September in Freiburg
- Donnerstag, 20. Juli, 17. August und 21. September in Lahr

Zu den Beratungsgesprächen können – soweit vorhanden – Prototypen oder Zeichnungen mitgebracht werden. Um eine vorherige Anmeldung wird gebeten. Kontakt: Synthia Groß, Telefonnummer: 0761/3858-263, E-Mail-Adresse: synthia.gross@freiburg.ihk.de.

Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau (Diakonieverband)

Dienststelle Hausach, Eichenstraße 24, 77756 Hausach,
Tel. Nr. 07831-9669-0, Fax 07831-9669-55

Erreichbar: Mo. – Fr. zwischen 9.00 – 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

- Dienste für seelische Gesundheit:
Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal/Hohberg-Neuried,
Psychiatrische Institutsambulanz – Frau Norma Müller, 07831-9669-11
Tagesstätte – Frau Stephanie Rodriguez, 07831-9669-15
Betreutes Wohnen für psychisch erkrankte Menschen im Kinzigtal,
Herr Peter Trefzer, 07831-9669-13
- Sozialberatung/Jugendmigrationsdienst
Frau Katja Buß, 07831-9669-16
- Rechtliche Betreuung – Herr Peter Trefzer, 07831-9669-13
- Schwangerschaftskonfliktberatung -staatlich anerkannt-
Beratung für Schwangere und junge Familien
Frau Ingrid Kunde, 07831-9669-12
- Kindertagespflege Kinzigtal
Beratung, Qualifizierung und Vermittlung
Frau Ingrid Kunde, 07831-9669-12
- Flüchtlingssozialberatung, Ehrenamtsbegleitung
Frau Elke Hundt, 07831-9669-14

Wie Hersteller bei Nährwertangaben tricksen – Halbe Portionen

Stuttgart, 26.07.2017 – Eine interaktive Umfrage der Verbraucherzentralen bundesweit hat gezeigt: Hersteller geben die Portionsgrößen auf Müsli- und Chipspackungen viel zu gering an. Worauf Verbraucher beim Einkauf achten können, erklärt Christiane Manthey von der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg.

Kleine Portion suggeriert weniger Fett

„Zwischen den freiwilligen Portionsangaben der Hersteller und der Wirklichkeit klafft eine große Lücke“, sagt Christiane Manthey von der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. „Unserer Auffassung nach rechnen viele Hersteller ihre Produkte mit den kleineren Portionen „gesund“. Denn: Aus kleineren Portionsgrößen ergeben sich automatisch auch geringere Mengen etwa an Zucker oder Fett, die Verbraucher vermeintlich zu sich nehmen. Nicht selten werben Hersteller mit diesen Werten prominent auf der Schauseite der Verpackung.

Satt von 40 Gramm Müsli?

Dass tatsächlich verzehrte Portionen mit den Angaben der Hersteller häufig nicht übereinstimmen, haben Verbraucherzentralen bundesweit mit einer Umfrage ermittelt. Dabei sollten Verbraucher die Portion Müsli und Chips abfüllen, die ihren üblichen Essgewohnheiten entspricht. Beim Müsli lag die Portionsgröße, die Verbraucher abfüllten, im Durchschnitt bei 81 Gramm, bei den Chips betrug sie 63 Gramm. Die Hersteller hatten bei Müsli jedoch lediglich 40, bei Chips 30 Gramm als Portion angegeben. Damit waren die tatsächlichen Portionen mehr als doppelt so groß wie die Portion, die die Hersteller auf der Verpackung empfahlen. 1.490 Verbraucher hatten an der nicht repräsentativen Befragung teilgenommen.

Worauf Verbraucher achten können

„Wer die Nährwerte verschiedener Lebensmittel vergleichen will, sollte sich nicht an den Portionsgrößen orientieren“, rät Manthey. Bessere Vergleichbarkeit bieten die gesetzlich vorgeschriebenen Informationen in Bezug auf 100 Gramm oder 100 Milliliter des Lebensmittels. „Allein wegen unterschiedlicher Essgewohnheiten sind Portionsangaben bei lose verpackten Lebensmitteln völlig sinnlos. Willkürlich gewählte Portionsgrößen verwirren statt zu informieren“, so die Lebensmittelexpertin. Bei nicht eindeutig portionierbaren Lebensmitteln wie Chips oder Müsli sollen Hersteller nach Ansicht der Verbraucherzentrale auf Portionsangaben verzichten. Lediglich bei Verpackungen mit konkreten Portionen wie etwa einem Riegel, einer Scheibe oder einem Becher können die Informationen auf dem Etikett sinnvoll sein.